

FairWild

标准

2.0 版

绩效指标

2010年8月26日经 FairWild 理事会批准

FairWild 认证自审检验标准与得分点。

本文件应与 FairWild 标准：2.0 版本结合使用。

本文件与 FairWild 标准 2.0 版及其相关文件可参考 FairWild 网站：www.FairWild.org。

如需更多信息，请联系：

FairWild 基金会秘书处
CH-8570 Weinfelden, Weststr. 51
瑞士电话：+41-(0)71-626 0 626
传真：+41-(0)71-626 0 623
邮箱：info@FairWild.org

欢迎您对 FairWild 标准 2.0 版《业绩指标》提出**宝贵意见**。如需咨询或提出意见和建议，请致函：info@FairWild.org

引文：FairWild 基金会. 2010. 《FairWild 标准：2.0 版/绩效指标》，FairWild 基金会，Weinfelden，瑞士。

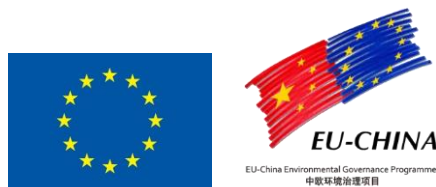
©瑞士 FairWild 基金会版权所有

若为教学或其它非商业目的以及内部使用复制本文件，在注明文件来源的前提下，无需预先取得版权所有者的书面许可，即可进行复制。

未经版权所有者预先书面许可，禁止复制本文件用于出售或其它商业目的。

感谢以下机构，为本文件编制提供资金和帮助：

德国联邦自然保护署（BFN）
世界自然基金会（WWF）德国
瑞士生态市场研究所（IMO）
德国威尔姆岛国际自然保护学院
德国联邦经济合作与发展部（BMZ）
以及参与野生产品采集、加工和贸易的社区、采集者合作社、研究机构、政府机关和企业。



该项目获得了欧盟的资助
This project is financed by the European Union

The English-Chinese translation of this document was undertaken by TRAFFIC with the financial assistance of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of TRAFFIC and can under no circumstances be regarded as reflecting the position of the European Union.

该中文版本由国际野生生物贸易研究组织 TRAFFIC 进行翻译，并获得了欧盟的资助。文件内容由国际野生生物贸易研究组织 TRAFFIC 独立承担责任，任何情况下不能代表欧盟立场。

目录

引言：如何使用 Fairwild 绩效指标？	1
评分体系应用于 FairWild 认证要求	1
评估目标物种的不可持续野生采集风险	2
第 I 部分 所有野生采集活动的 Fairwild 指标	4
0.1. 基本得分点	4
原则 1: 维持野生植物资源的存续	4
1.1. 目标物种的保护状态	4
1.2. 以知识为基础的采集实践	4
1.3. 采集率的可持续性	5
原则 2: 预防负面环境影响	7
2.1. 敏感类群和栖息地	7
2.2. 栖息地（景观层面）管理	7
原则 3: 遵守法律、法规和协议	7
3.1. 权属、管理权限和使用权	7
3.2. 法律、法规和行政管理要求	8
原则 4: 尊重习惯权利和利益共享原则	9
4.1. 传统使用与实践、获取权与文化遗产	9
4.2. 利益共享	10
原则 5: 促进经营者与采集者之间公平的合约关系	10
5.1. 公平的合约关系	10
5.2. 不歧视采集者	11
原则 6: 限制儿童参与野生采集活动	11
6.1. 儿童和未成年采集者	11
6.2. 采集者签约儿童承担采集工作	12
6.3. 儿童帮助父母从事采集工作	12
原则 7: 确保采集者及其社区的福利	13
7.1. 公平定价和付款	13
7.2. FairWild 溢价的使用和管理	14
原则 8: 保证野生采集单位中所有工人都有良好的工作条件	15
8.1. 野生采集单位员工的基本劳动权利	15
8.2. 野生采集经营单位员工的安全工作环境	15
8.3. 野生采集经营单位员工的公平用工条件	16
原则 9: 采取负责任的管理实践	17
9.1. 物种/区域管理计划	17
9.2. 清查、评估和监测	18
9.3. 采集者实施可持续采集措施	18
9.4. 培训与能力建设	20
9.5. 透明度与参与	20
原则 10: 适用负责任商业实践行为	20
10.1. 市场/买家规范	21
10.2. 可追溯性	21
10.3. 财务可行性和负责任的贸易关系	22
原则 11: 促进买方承诺	22

第 II 部分 高风险物种的附加 FairWild 指标.....	23
1.1. 目标物种的保护状态	23
1.2. 以知识为基础的采集实践活动	23
1.3. 采集率的可持续性.....	23
9.1. 物种/区域管理计划.....	24
9.2. 清查、评估和监督.....	24
9.3. 采集者可持续采集措施的实施.....	24
参考文献	25
附录 1. 缩写词.....	27
附录 2. 词汇表.....	28

引言：如何使用 FAIRWILD 绩效指标？

本文件根据《FairWild 标准：2.0 版》的原则和准则，规定了 FairWild 自审和第三方认证的绩效指标。绩效指标作为不同的得分点，用于评估认证申请者遵守 FairWild 标准要求的情况。在不以认证为目的的情况下，绩效指标还可以作为检验指标，依据《FairWild 标准：2.0 版本》原则和准则对采集行为的可持续性进行自我评估。绩效指标也可以帮助感兴趣的机构了解怎样运用 FairWild 标准的原则和准则应用于可持续野生采集的生态、社会和经济活动的制定和实施。

本文件是《FairWild 标准：2.0 版》的配套文件，介绍 FairWild 标准的应用、目的、范围、发展、管理和结构。本文件与《标准》中出现的缩写和术语请参见《标准》附件，本文件与《标准》参见 FairWild 基金会网站（www.FairWild.org）。

本文件采用“目标植物”或者“目标资源，”指代包括依据《FairWild 标准》进行评估的所有植物、菌类和地衣植物。

FAIRWILD 认证要求的评分体系

FairWild 标准评分体系的目的是不断改进实践行为，达到生态、社会和经济活动的相应的标准要求，实现可持续野生采集，履行并赶超最低绩效指标的承诺。FairWild 标准共有 11 条原则和 29 条准则。适用于野生采集活动的前 10 条原则和相关准则的指标/得分点均给出数量或质量参数，用于评估活动是否符合要求。FairWild 的评分体系中，每个指标/得分点都渐进式地描述达标程度，并有助于自我评估或第三方评估，同时能够体现改进过程。

评分体系根据具体情况不同，在衡量符合《FairWild 标准》准则程度时，给予认证申请者一定的灵活性，同时通过明确规定最低认证要求，保证申请者各个方面能有较高水平的综合表现。

得分点评分与规范要求

0= 表现较差 / 不符合要求

1= 尚未完全达到要求，但已经取得进展，逐步接近 FairWild 标准要求。

2= 可持续采集各个指标/得分点的规范要求；充分满足 FairWild 准则

3= 表现非常出色；高于规范要求水平

M= 满足“最低要求，”也就是说，取得认证必须满足的要求

最高分 = 各项指标/得分点的最高分值

标准得分（TNP）= 满足全部规范要求能够得到的总分数（所有得分均为“2”分）

得分：这部分由审核员填写，或者用于自我评估，记录各个得分点的分值。

最低要求

经营单位要取得认证，必须满足以下两点要求：

1. 全部为 **M=** 必须达到的**最低要求**。最低要求中仅包括部分指标/得分点而有些的指标/得分点只有到第二个或第三个认证年度才会作为**最低要求**，因为多数经营单位需要更多时间搜集必要的信息，或改进特定的实践行为（参见表 1）。

表 1. FairWild 认证最低绩效要求

认证年度	最低要求
“1=M” 或 “2=M”	第一次认证必须达到的 最低 绩效水平。
“第二年起的 M”:	第一个认证年度就必须采取行动争取达到 最低 绩效水平，并在第二个认证年度必须达到绩效水平。
“第三年起的 M”	在认证的最初两年就必须采取行动争取达到 最低 绩效水平，并在第三个认证年度必须达到绩效水平。

2. 另外，FairWild 认证要求逐步提高**标准得分的最低百分比**，认证第一年要求标准得分的最低百分比为 60%，在 5 年中逐步达到 100%符合要求。

评估目标物种的不可持续野生采集风险

每个物种对野生采集压力的反应不同。有些物种的不可持续采集风险较低，因此这些物种的野生采集管理任务（包括信息收集、资源评估和采集影响监测）不需要非常严格刻板的方式（因此需要相对较少的专业知识、时间、精确性和费用）。但不可持续野生采集风险较高的物种则需要采集单位、采集者和资源管理者采取更为严格的方法（需要较高的专业知识和精确性、更多的时间和费用），以证明并检验采集总量和行为的可持续性。

本文件规定了两套绩效指标：一套（参见第I部分）适用于所有目标物种和采集活动，第二套（参见第II部分）适用于FairWild基金会认为具有较高不可持续野生采集风险的物种。

诸多因素会构成目标物种不可持续野生采集的风险。表2列出了部分因素及其对不可持续野生采集风险的影响。对于很多常见的野生采集物种来说，依据发布的信息和当前采集单位提供的信息，即可准确确定风险等级。但对于很多野生采集植物、菌类和地衣物种来说，还需要额外多完成一些工作，包括运用适当的专业知识，在确定风险等级前收集足够多的相关信息等。¹

FairWild认证申请单位可联络FairWild基金会（info@FairWild.org）寻求帮助，确定个别物种和采集活动的风险等级。

¹ ISSC-MAP1.0 版本原则 1 实施指南。目前，ISSC-MAP1.0 版本原则 1 已成为 FairWild 标准 2.0 版本原则 1，具体内容参见 www.FairWild.org 网站 LEAMAN and CUNNINGHAM（2008）。

表 2. 影响目标物种²可持续野生采集风险的条件/因素

条件 / 因素	低风险 (对信息、专业知识、时间和成本要求较低)	中等风险 (对信息、专业知识、时间和成本要求中等)	高风险 (对信息、专业知识、时间和成本要求较高)
保护情况	没有受到威胁 (已评估) 种群与资源质量稳定 (没有下降)	未知 (未评估) 种群与资源质量是否下降未知	受到威胁 (已评估) 种群与资源质量下降
物种分类 / 场地识别	与其它物种没有混淆 采集者可清楚识别	与依据培训和采集手册中规定的有效管理的其它物种发生混淆	物种分类不够明确 与采集区域内的其它物种很容易发生混淆
地理分布	广	有限	受到严格限制
栖息地: • 专属性 • 复杂性 • 脆弱性	广泛 (分布更为平均) 植被仅为不多几个物种 对栖息地无已知威胁	较为单一, 但在某种栖息地中会非常常见 多样性较低 (如草原) 威胁能够得到有效管理/控制	非常单一 (片状分布) 具有较高多样性的系统 采集活动以外的威胁, 且很难管理 (如栖息地丧失、气候变化等)
当地种群规模	大, 丰富	中等偏大	很小
利用的植物部位	叶、花、果实	溢泌物、树液、枯木	整株植物、皮、根、块茎顶端分生组织
生长 / 更新速率	快	较快	慢
繁殖生物学: • 授粉 • 传播	风、非生物、无性 风、水	常见的生物 (鸟类、昆虫等) 多种常见生物 (鸟类、小型哺乳动物等)	特定生物 (甲虫、蜜蜂、蝙蝠等) 大型哺乳动物和鸟类
商业需求	盈余丰富 (贸易材料充足、没有短缺)	商业需求稳定	贸易材料出现短缺 商业需求增长
单一用途或多种用途	单一用途, 或者说用途不存在冲突	较少, 各种用途之间较少存在冲突	多种用途
单一用户群体或多个用户群体	一个企业或很多采集者构成的一个社区	超过一个企业/社区采集, 但相互之间有明确的经营协议	超过一个企业/社区采集, 且没有经营协议

² 以 CUNNINGHAM (2001) 与 PETERS (1994) 为基础

第 I 部分 所有野生采集活动的 FAIRWILD 指标

以下绩效指标适用于所有 FairWild 活动和目标物种。不可持续野生采集风险较高的目标物种，应适用更高标准的最低要求和附加绩效指标。详情参见本文件第 II 部分。

0.1. 基本得分点

CP N°	得分点 0.1 基本得分点	最高分	得分
0.1.a	审核过程中采集管理者是否在场，是否能够提取文件，以及进入活动场地和采集区域的途径：(0) 取得/进入途径明确受限；(1) 并非全部文件都可提取，并非所有员工都在场，但提取/进入途径没有被明确限制；(2) 审核过程中员工在场、文件可用；(3) 员工协助进行审核。	3	
0.1.b	就采集操作和活动的重大变化，与认证人员的沟通情况（地址变更，采集地点、新活动、最大/计划采收量变更等）：(0) 对重大变化完全不做沟通；(1) 对有些小的变更没有沟通；(2) 就变更进行了沟通或没有变更；(3) 与认证人员事先就进行了良好有效的沟通。	3	

原则 1：维持野生植物资源的存续

植物资源野生采集的规模、比率和方式应以能够长期保持种群和物种的存续为原则。

1.1. 目标物种的保护状态

应对目标物种和种群的保护状态进行评估并定期复查。

CP N°	得分点 1.1 目标物种的保护状态	最高分	得分
1.1.a	采集植物当前的保护情况：(0) 情况未知/没有检查；(1) 部分信息不完整或者过期；(2=M) 了解全球和/或国内/地区情况，在资源评估或植物概况中参考了上述情况；(3) 对保护情况进行了定期评估/再次评估。	3 2=M 最低要求	
	高风险物种 → 参见附加指标 1.1.b (第 II 部分)		
总分		最高分	标准得分
		3	2

1.2. 以知识为基础的采集实践

采集和管理实践活动应建立在对目标物种和采集影响进行充分的判定、绘图、清查、评估和监测基础上。

CP N°	得分点 1.2 以知识为基础的采集实践	最高分	得分
1.2.a	采集活动是否包括已知的受威胁物种：(0) 采集活动涉及受威胁物种——即使没有取得 FairWild 认证；没有在 FairWild 管理计划中加入管理采集受威胁物种的内容；(2) 没有商业目的采集任何受威胁物种，不作为 FairWild 目标物种，也不作为 FairWild 认证范围外采集的物种，或计划在两年内停止上述采集活动；(3) 采集活动均坚持可持续操作，例如将所有物种纳入 FairWild 管理范围。	3	
1.2.b	明确认定目标采集物种：(0) 无正式认定，经常出现混淆；(1) 物种认定精确度很低；(2=M) 采集地点提供了凭证标本，精确标注分类名称及当地名称与商品名称；(3) 非常详细的植物说明/专著，与当地名称和商品名称统一。或做了很多额外的工作，解决目标物种在分类上/当地的混淆问题。	3 2=M	
1.2.c	采集区域内目标种群的测绘：(0) 没有地图标注，也没有目标种群所在地的相关知识；(1) 只是大致标注目标种群；不知道在采集区域内的准确地点，或者只是进行了最基础的测绘（如手工绘制/互联网下载的地图），但采集管理者和采集者熟知采集地点；(2=第 2 年起的 M) 基本地图，标注目标种群的采集区域和采集地点（可以是整个采集区域）；(3) 非常了解并详细记录了采集区域内的采集地点/目标种群。 高风险物种 → 参见附加指标 1.2.c (第 II 部分)	3 2=第 2 年起的 M	
1.2.d	地图标注所有主要的潜在污染源（城镇、工业、垃圾填埋场、密集的农业区等）：(0) 尽管存在，却没有标注；(1) 在地图上粗略标注或在文本中大致描述；(2) 地图上标注，必要时在管理计划/采集规则中进行了描述；(3) 地图标注清楚，或有完备的体系，向采集者说明内部边界。	3	
1.2.e	采集区域与农田要分离开来：(0) 在深度耕种的农田上采集，如从生长在田地旁边的树木上采集；(1=M) 在没有耕种过的地块上采集/在开发强度不大、有目标植物自然生长、不存在污染源的农田上生长的树林中采集；(2) 采集地点与农田明显分离；(3) 野生/天然采集区域，没有发展农业的区域。	3 1=M	
1.2.f	内部采集指南：(0) 没有明确的书面或口头采集指南；(1) 采集实践活动一致；但没有书面指南；(2=第 2 年起的 M) 书面的采集指南，包括传统的可持续实践活动描述；指南应规定所有目标物种的采集方法；(3) 采集者和采集管理者定期复查并修改书面（和口头）采集指南。	3 2=第 2 年起的 M	
1.2.g	采集指南应规定各目标植物/植物部位的采集地点和采收方法：(0) 没有说明，非常不完整；(1) 只有基本的说明；(2=自第 3 年起的最低要求 M) 根据各个地点和物种资源的评估和监测信息提供充分的采集指南，包括采集	3 2=第三年	

CP N°	得分点 1.2 以知识为基础的采集实践	最高分	得分
	范围外各个地点的信息；(3) 此外：采集指南是经过采集者优化的、实用的和实施有效的方法，兼顾当地/传统的管理实践。	起的 M	
1.2.h	采集指南规定了最大允许采集限度（数量、频率、周期等）：(0) 没有指南，采集限度信息非常不完整；(1) 包括采集限度的部分基本信息；(2=自第 3 年起的 M) 明确、完整界定了采集限度；(3) 此外：采集指南是经过采集者优化的、实用和实施有效的方法。 (数据质量和最大量的可持续性在 1.3 中评估)	3 2=第 3 年起的 M	
1.2.i	内部采集指南中规定目标物种采集的最低生物学年龄和采集地点规模等级：(0) 没有规定，且没有尝试规定物种年龄/采集地点规模；(1) 采取措施规定植物年龄/采集地点规模等级；(如适用, 2=M, 参见下文) 专门规定了可靠、实用的物种采集年龄/采集地点规模等级，并监测采集对种群结构/更新/更替的影响。 不能直接适用时，不作为最低要求（一年/多年生果实，花、叶、低风险物种）。不适用 → (2)	3 如适用， 2=M	
1.2.j	采集规则要避免造成采集资源的浪费：(0) 浪费现象很常见；(1) 采集规则有可能导致浪费和不好的实践行为；(2) 采集规则规定了良好实践行为，以使浪费降至最低限度；(3) 额外采取了诸多措施，将浪费降至最低限度。	3	
1.2.k	修改内部采集指南：(0) 没有修改，或无法证明经过复审；(1) 复审和修改并未以各地点和各物种的采集影响监测为依据；(2=第 3 年起的 M) 以各地点和各物种的采集影响监测为基础对指南进行了复审和修改；(3) 采取行动定期复审和调整采集实践，以恢复或保持采集区域内目标物种种群的可持续结构和基因多样性。	3 2=第 3 年起的 M	
	高风险物种 → 参见附加指标 1.2.l (第 II 部分)		
总分		最高分	标准得分
		33	22

1.3. 采集率的可持续性

目标资源采集的比率（强度和频率）不得超过目标物种的长期再生能力。

CP N°	得分点 1.3 采集率的可持续性	最高分	得分
1.3.a	各目标物种的基本数据均有书面记录（植物说明或其他文件）：拉丁名称、本地名称、采集部位、采集方法、采集周期：(0) 没有数据；(1) 数据不完整；(2=M) 基本数据完整；(3) 各种植物的数据非常完备，如植物专著。	3 2=M	
1.3.b	有各目标物种的繁殖系统和更替速度信息（植物说明或其他文件）：(0) 没有信息；(1=M) 没有进行过研究，但相关繁殖的基本知识充分，能够了解采集的可持续性；(2) 信息充分；(3) 相关研究工作非常到位。	3 1=M	
1.3.c	有采集区域内目标物种的基准信息/清查信息，包括种群规模、分布、种群结构（规模/年龄等级）、繁殖/生长/再生率：(0) 没有信息；(1=第 2 年起的 M) 有基于采集者或顾问知识的近似数值；(2) 基本的资源评估以研究为基础，或以自己收集的数据为基础；(3) 建立资源评估和监测体系是以改善采集区域内目标物种种群的基准信息。 高风险物种 → 参见附加指标 1.3.c (第 II 部分)	3 1=第 2 年起的 M	
1.3.d	用于确定各目标物种最大允许采集量的数据质量：(0) 没有合理的最大采集量，也没有来自长期采集实践的参考数据；(1=M) 只有最大采集量的近似估算，如以区域内长期采集活动为基础的近似估算，或基于普遍性概念（经验法则），而非具体考虑某个地点或某个物种的估算；(2) 根据具体地点和具体物种的资源评估和监测信息，以及采集者的知识调整采集限额；(3) 有资源监测/最大量设定的有效体系。 高风险物种 → 参见附加指标 1.3.d (第 II 部分)	3 1=M	
1.3.e	目标物种/采集部位最大允许采集量的可持续性：(0) 没有信息（目标物种采集对个体和种群影响的参考数据或经验/观察结果）；(1=第 1 年起的 M) 没有迹象表明当前/规定的最大采集量会降低采集区域内目标物种的品质或保有量；(2) 清查/产量/更新估算值大于采集量，证明管理计划中规定的最大采集量合理；最大采集量依据产量、更新和采集影响的定期监测结果进行调整；(3) 最大采集量以定向研究为依据。 高风险物种 → 参见附加指标 1.3.e (第 II 部分)	3 1=第 1 年起的 M	
1.3.f	采集指南中规定的采集频率的可持续性：(0) 采集明显超过更替速度；(1=第 2 年起的 M) 只有基本的基准数据和监测数据，没有迹象表明植物种群减少；(2) 采集没有超过采集地区内目标物种成年个体或采集部位的更替速度；(3) 采集频率远远低于更替速度。 高风险物种 → 参见附加指标 1.3.f (第 II 部分)	3 1=第 2 年起的 M	
1.3.g	允许采集期：(0) 没有规定或采集期明显不可持续；(1) 采用传统的采集期，没有考虑繁殖周期，但没有迹象表明种群减少；(2) 以可靠、实用的指标确定允许采集期（如季节性、降水周期、开花和结果时间），同时依据目标物种的繁殖周期等信息；(3) 允许采集期的制定以科学的资源评估结果为依据。	3	
1.3.h	采收量的整理记录（各个区域每年的总量）：(0) 没有记录或数据；(1) 以非常简单的采购记录为基础，粗略回顾采集量；(2=第 3 年起的 M) 完整登记整理后的数据，包括检查长期可持续性所有相关信息（如相关的年龄/规模等级等）；(3) 可信的采购单据和数据整理。 首次认证 → 需要展示未来适用的记录体系。	3 2=第 3 年起的 M	
1.3.i	实际采集期和采集频率的整理记录：(0) 没有信息；(1) 采购记录上的简单信息，没有整理；(2) 有实际采收期和采集频率的完整信息，信息证明符合采集要求；(3) 非常全面有效的采集实践行为回顾。	3	

CP N°	得分点 1.3 采集率的可持续性	最高分	得分
	<i>首次认证 → (2) 如果收集了相关数据, 以便未来进行整理。</i>		
1.3.j	采集者也向没有参加 FairWild 项目的其他买家出售采集的产品: (0) 取得认证的采集管理单位没有说明采集区域内的总采集量; (1) 只有其他企业采集量的粗略估算; (2) 采集者在销售记录中登记了总销售量, 经过整理的采伐量文件/记录中包括上述信息——或者采集企业共同核实数据, 确定了采集区域内的总采集量; (3) 各采集企业积极合作。 <i>如不适用 → (2)</i>	3	
1.3.k	整理后的采集数据能够证明是否遵守指南要求: (0) 没有记录或数据, 或采集量明显违反了可持续采集指南 → <i>详细说明</i> ; (1) 只有简单的记录, 可以用来按照采集制度进行核查, 没有迹象表明存在过度采集; (2) 采集数据符合采集指南 (包括最大可采集量、规模分类等); (3) 采集数据低于最大采集量。	3	
	高风险物种 → 参见附加指标 1.3.1 (第 II 部分)		
总分		最高分	标准得分 得分
		33	22

原则 2: 预防负面环境影响

应避免采集活动对其他野生生物种、采集区域和邻近区域造成负面影响。

2.1. 敏感类群和栖息地

识别和保护可能受目标物种采集和管理影响的稀有、受威胁和濒危物种和栖息地。

CP N°	得分点 2.1 敏感类群和栖息地	最高分	得分
2.1.a	目标资源采集可能影响到的 稀有、受威胁和濒危物种的相关信息 : (0) 没有采集区域内存在敏感物种和栖息地的相关信息, 也没有进行任何调查; (1=自第 2 年起的 M) 对信息进行初步研究, 包括当地/采集者知识, 协助进行采集对敏感物种和栖息地影响的全面评估; (2) 已经咨询了相关专家/资源主管部门, 管理计划中包括精确的信息; 管理计划有避免对采集区域内敏感物种和栖息地造成负面影响的要求; (3) 资源评估和监测方案提前收集并记录目标物种采集对采集区域内敏感物种和栖息地影响的相关信息。	3	1=第 2 年起的 M
2.1.b	自愿参与的附加分值 (无规范要求): 目标物种的特殊生态系统功能 : (1) 对特殊生态系统功能信息进行初步研究; (2) 咨询了相关专家/资源主管部门, 管理计划中包括精确的信息; 管理计划有避免对目标物种的特殊生态系统功能造成负面影响的要求; (3) 资源评估和监测提前收集并记录目标物种特殊生态系统功能的相关信息。	(3)	
总分		最高分	标准得分
最高分 / 标准得分 / 得分		6	2

2.2. 栖息地 (景观层面) 管理

目标物种野生采集的管理活动不会对生态系统的多样性、过程和功能产生负面影响。

CP N°	得分点 2.2 栖息地 (景观层面) 管理	最高分	得分
2.2.a	采集区域内应用的 栖息地管理实践 包括: (0) 不知道; (1) 仅大概了解, 但没有书面说明; (2) 管理计划中有详细描述; (3) 积极协调目标物种管理计划。	3	
2.2.b	识别并监测 采集实践和管理活动对采集区域的 负面影响 (如采集方法造成的破坏, 生态系统结构、功能和服务出现变化): (0) 没有监测, 没有意识到已有或潜在的负面影响; (1) 没有详细的描述或监测, 但采集带来负面影响的风险明显不存在/很低; (2) 已经进行了监测, 在管理计划中也有描述; (3) 监测和描述都非常到位。	3	
2.2.c	实践过程中使用的采集方法和工具是否恰当 : (0) 采集对栖息地造成了明显的破坏; (1) 规定了避免破坏的措施, 但还没有实施; (2=第 3 年起的 M) 对 栖息地不会造成破坏或在管理计划中规定避免采集方法造成栖息地破坏的措施/策略 , 并在采集地点实施; (3) 定期监测表明: 采取的措施能够有效避免采集活动破坏栖息地。	3	2=自第 3 年起的 M
2.2.d	相关有机标准禁止使用的材料 (如人造肥料): (0) 各地在最近三年才禁止使用; (1) 可能出现过小范围的使用, 但具备基础体系防止采集活动中使用; (2=M) 没有使用禁用材料 或仅在已知的规定地点使用禁用材料, 但不在 受影响区域进行采集 ; (3) 文件明确记录禁止时间, 完全达到相关的有机标准。	3	2=M
2.2.e	景观和频繁目标物种管理实践对敏感物种、生态系统结构和功能的影响 (如目标物种的管理实践, 最大限度地减小目标物种与其它物种的竞争, 或促进目标物种生长, 丰富多样化种植): (0) 有过上述管理实践, 但没有监测影响; (1=M) 有过上述管理实践, 也通过管理计划 监测影响 ; (2) 有文件记录监测表明上述实践未对采集区域内敏感物种或生态系统结构、多样性及功能造成负面影响; (3) 专门开展工作改善现有的管理实践。如 不适用 → (2)	3	1=M
总分		最高分	标准得分
最高分 / 标准得分 / 得分		15	10

原则 3: 遵守法律、法规和协议

采集和管理活动应依据合法的权属配置, 遵守相关法律、法规和协议。

3.1. 权属、管理权限和使用权

采集者和管理者有清晰的、公认的权利和权限使用和管理目标资源。

CP N°	得分点 3.1 权属、管理权限和使用权	最高分	得分
-------	---------------------	-----	----

3.1.a	明确界定野生采集区域： (0) 没有界定；(1) 界定非常模糊； (2= 第 2 年起的 M) 区域明确界定，建立了边界，界定区域与采集者认为的采集区域一致；(3) 实施了非常有效的区域界定体系。如不适用 → (2)	3 2=自第 2年起的 M	
3.1.b	采集区域的所有权、权属或使用权详情： (0) 不清楚；(1) 采集协议不正式/界定不清；(2) 了解细节，并在足以完成既定资源管理目标的时间范围内确认上述权属；(3) 只有单一用户并有采集许可体系。	3	
3.1.c	全方位的所有权、权属和使用权体系 能够保证认证采集不受所有者或其他许可用户其他活动的影响：(0)存在重大冲突；(1) 存在与其他用户发生冲突的潜在风险；初步采取行动争取合作；(2) 没有冲突，或管理计划中，采集管理活动包含其他地区的用户，能够证明即使在存在多个用户的情况下，也采取措施确保可持续采集；(3) 采取额外措施保证多用户体系的可持续性。	3	
3.1.d	实施管理体系 ，保证管理区域免于出现未经授权的活动：(0) 非法活动正在发生；(1) 没有实施管理体系，但采集活动不存在冲突或潜在威胁；(2) 实施了管理体系，或采集管理单位实施了同等的体系，保证采集区域的全面正常运营；(3) 采集单位与管理体系密切合作/支持管理体系。	3	
3.1.e	采集许可证 / 使用采集区域的协议 / 条件： (0) 尽管有许可证要求规定，但并没有许可证；(1)关于 使用的体系不够正式； (2=M) 采集单位持有所有采集植物的 有效采集许可证/协议 。如不存在许可体系，可确认采集管理单位有权使用并管理采集资源，如已经建立的传统使用体系。	2 2=M	

总分		最高分	标准得分	得分
最高分 / 标准得分 / 得分		14	10	

3.2. 法律、法规和行政管理要求

目标资源的采集和管理要遵守所有国际协议、国家和当地法律、法规和行政管理要求，包括受保护物种和区域的相关法律、法规和行政管理要求。

CP N°	得分点 3.2 法律、法规和行政管理要求	最高分	得分
3.2.a	采集（包括用于研究与生物勘察）和出口相关的法律、管理和行政要求的相关知识： (0) 完全不了解；(1) 了解基本知识；(2) 采集单位了解；(3) 员工充分理解并掌握。	3	
3.2.b	管理计划、程序、作业指南和合同满足采集管理和出口相关的法律、管理和行政要求 ，包括受限物种的出口许可：(0) 不符合要求，员工根本不了解相关法规规定； (2= 第 3 年起的 M) 满足要求；(3) 超过要求。	3 2= 第 3 年 起的 M	

总分		最高分	标准得分	得分
最高分 / 标准得分 / 得分		6	4	

原则 4: 尊重习惯权利和利益共享

当地社区和当地居民使用和管理采集区域以及野生采集目标资源的习惯权利应得到认可、尊重和保护。

4.1. 传统使用与实践、获取权与文化遗产

享有合法或习惯权属或使用权的当地社区和居民在保护其权利、传统知识或资源的前提下，保持对采集经营单位的管理和控制。

CP N°	得分点 4.1 传统使用与实践、获取权与文化遗产	最高分	得分	
4.1.a	目标植物和其他物种及栖息地的合法或习惯权利、传统使用/实践、文化和宗教意义等相关知识：(0) 完全不了解；(1) 只掌握部分信息；(2) 采集单位掌握的知识比较全面；(3) 采集单位的知识非常全面，做了与法律和习惯法相关的研究和咨询。	3		
4.1.b	传统使用/实践和习惯使用权（包括目标物种的文化与宗教意义和利益共享原则）：(0) 管理计划中没有涉及/考虑；(1) 在某些阶段考虑过，但没有明确写入管理计划；(2= 第 3 年起的 M) 资源评估或管理计划中包括这些内容；(3) 经过充分研究并得到确认，同时得到全面支持（额外采取措施，如促进建立当地药房，帮助举办药剂师/医师培训/以文件记录并登记传统使用情况，或在适当时候促进/支持/保留文化/宗教用途）–如不适用 → (2)	3 2= 第 3 年起的 M		
4.1.c	目标资源采集活动对采集区域内传统使用/实践、获取权和文化遗产的潜在影响：(0) 没有考虑/不了解现有的影响；(2) 对影响进行了分析（包括采集者的大量涌入）和描述；(3) 分析并考虑传统使用/实践和习惯权利，以及所有为避免负面影响，包括对社会的干扰应该采取的措施。如不适用 → (2)	3		
4.1.d	采取措施避免造成影响当地社区和本土居民合法或习惯权利、健康安全或生计的损失或破坏：(0) 采集对当地社区明显造成了负面影响；(1) 采取了一些措施，减轻损失或破坏；(2=M) 采取适当措施，确保目标资源的采集/商业利用不会侵害或破坏合法或习惯权利和实践；(3) 宣传推广习惯权利和传统知识（如在社区和/或政治层面）。如不适用 → (2)	3 2=M		
4.1.e	当地社区重大破坏或损失的公平赔偿和申诉机制：(0) 存在明显不尊重情况，或造成重大损失/破坏；(1) 做了一些关于补偿的工作和沟通；(2= 第 3 年起的 M) 在出现上述损失或破坏的情况下，提供公平的补偿。适当有效的机制解决申诉，包括暂停采集；(3) 缓解作用明显/补偿非常恰当，包括合约和其它福利管理机制以及货币和非货币福利的机制。如不适用 → (2)	3 = 第 3 年起的 M		
4.1.f	目标资源当地使用和传统使用的可用性、可及性和质量（如药用植物）：(0) 因为采集，导致当地无法取得重要的植物资源供当地使用；(1=M) 有一些限制，但资源现成可用；(2) 商业采集没有破坏或减少资源；(3) 促进/支持目标资源在当地使用，或当地/传统草药学继承者的采集权利。	3 1=M		
总分		最高分	标准得分	得分
		18	12	

4.2. 利益共享

应在充分了解目标资源权属、获取权、管理要求和资源价值的基础上，与当地社区和居民签订协议。协议应确保参与各方均能公平合理地共享利益。

CP N°	得分点 4.2 利益共享	最高分	得分	
4.2.a	与当地社区和/或本土居民的 资源获取和利益共享 (ABS) 协议 ：(0) 没有 ABS 协议；(1) 做了一些工作，但只有非正式协议； (2= 第 3 年起的 M) 就资源利用和相关的传统知识使用达成了相互承认的公平、平等的书面协议；全面完整的 ABS 协议至少处于制定过程中；(3) 实施了各方认可的 ABS 协议，协议考虑了传统知识掌握者和当地社区代表的意愿、需求和特殊情况。ABS 协议考虑了没有参与 ABS 协议的传统知识掌握者的合法利益。 <i>如不适用 (参见审核员指南) → (2)</i>	3 2= 第 3 年起的 M		
4.2.b	协议 ：(0) 没有协议；(1) 协议不够完整全面； (2=M) 遵守与 ABS 相关的 国际和国内法律法规 ，保护传统知识；(3) 超过法律要求，遵守公认的最佳实践行为。 <i>如不适用 → (2)</i>	3 2=M		
4.2.c	资源获取、利益共享和传统知识使用协议 ：(0) 当地社区和/或当地居民没有达成协议或在签字前并不很了解情况；(1) 当地社区只得到部分基本信息； (2= 第 2 年起的 M) 取得了采集来源社区和传统知识掌握者的 事先知情同意 (PIC) ，也达成了获取上述知识和平等分配使用上述知识所产生利益的共同商定条件 (MAT)。(新的使用需要新的 PIC)；(3) 以参与和兼容的方式拟定条款，考虑了参与各方的谈判能力和法律技能 (如提供的独立法律建议)。 <i>如不适用 → (2)</i>	3 2= 第 2 年起的 M		
4.2.d	协议反映了来自科学、当地、行业和其它来源的资源价值的相关信息 ：(0) 只有社区掌握信息；(1) 对采集经营单位和当地社区/居民的情况所做的研究/相关的知识非常少； (2= 第 2 年起的 M) 协议体现最新的信息；相关资源价值的信息自由、公开交流；(3) 协议非常透明，考虑了所有来源。 <i>如不适用 → (2)</i>	3 2= 第 2 年起的 M		
4.2.e	受益者 认为 协议：(0) 有失公平；(2)公平；(3) 非常公平。 <i>如不适用 → (2)</i>	3		
4.2.f	采集活动对当地社区的积极影响 ：(0) 没有积极影响，但也并没有负面影响 (如妨碍传统使用、违背宗教价值观)；(1)对当地有一些积极影响；(2) 采集和野生采集产品的加工能够加强并多样化当地经济 (如当地就业、所有权、投资等)；(3) 对当地有非常积极的影响。	3		
总分		最高分	标准得分	得分
最高分 / 标准得分 / 得分		18	12	

原则 5: 促进经营者与采集者之间公平的合约关系

采集者拥有组织结构和取得所需信息的途径，以便体现其利益和参与 FairWild 溢价决策。不得歧视某个采集者群体。

5.1. 公平的合约关系

企业和采集者之间的经济关系应公平、透明，采集者能够参与重大决策，如溢价使用和价格协议等。

CP N°	得分点 5.1 公平的合约关系	最高分	得分	
5.1.a	能够卖给野生采集经营者的数量信息 ：采集者：(0) 没有取得信息；(2) 只能取得大致的数量信息；(3) 经营单位和采集者之间就数量信息的沟通良好通畅。	3		
5.1.b	采集者与采集经营者之间的关系 ：采集者认为：(0) 关系使用不当 (合约关系不好但还可以接受)；(2) 合约关系中中得到公平对待；(3)待遇良好。	3		
5.1.c	采集单位的目标是与采集者签订长期采集协议 ：采集者的合同：(0) 经常被取消；(2) 因为合理原因被取消并有文件记录 (质量不够好、销量下降)，采集者会得到通知；(3) 经营单位与采集者关系密切，大多数采集者都是长期的。	3		
5.1.d	辞去采集工作的权利 ：采集者：(0) 不能辞职；(1) 允许辞职，但辞职会面临很多问题；(2) 在适当的时间可以辞职。	2		
5.1.e	采集者利益的交流与考量 ：采集经营单位：(0) 完全没有采取任何行动让采集者参与决策，也没有与采集者进行沟通；(1) 偶尔会和几个采集者讨论价格和 (如适用) 规划中的 FairWild 发展项目； (2= 第 2 年起的 M) 和采集者就 FairWild 相关的方方面面进行公开对话，如在采集者培训期间， 鼓励采集者选举代表他们的采集者代表委员会，讨论 FairWild 的重大事项 (价格、溢价使用、采集者需要了解的重要业务开发情况)；(3) 与采集者或正式的采集者组织密切、定期的交流。	3 2= 第 2 年起的 M		
5.1.f	采用了代表采集者对采集单位所享有的利益和参与 FairWild 溢价基金决策的架构 ：(0) 没有民主架构，没有参与；(2) 所有采集者都有投票权，选举代表组成采集者代表委员会，讨论采集者主要关心的采集经营企业相关问题，如价格，在 FairWild 溢价基金决策中享有发言权；(3) 采集者组织积极/有效。	3		
总分		最高分	标准得分	得分
最高分 / 标准得分 / 得分		17	12	

5.2. 不得歧视采集者

不因种族、肤色、民族、宗教、性别或政治观点歧视采集者，鼓励妇女加入成为注册采集者。

CP N°	得分点 5.2 不得歧视采集者	最高分	得分
5.2.a	公司政策或章程（或有效应用的类似方针）：(0) 非常严格；(1) 较为严格；(2=M) 不因种族、肤色、宗教、性别、政治观点、出生国家或社会出身等因素限制人们加入采集者队伍；(3) 积极鼓励弱势群体加入成为采集者。	3 2=M	
5.2.b	弱势群体（不包括妇女）：(0) 被排除在外；(2) 不排除其作为注册采集者（即使没有参加）；(3) 受到积极鼓励加入成为采集者/团体中的积极分子（也包括代表组织、FairWild 溢价委员会等团体）。	3	
5.2.c	采集者（不考虑他们的社会地位、性别、种族等）的（合同、培训、薪酬等）条件相同：(0) 合同条件差异很大；(1) 合同条件略有不同，但不存在通常的歧视问题；(2= 第 2 年起的 M) 所有条件都相同；(3) 做了很多专门工作，为边缘化群体提供优越的条件，或为采集者在当地情况下提供较为全面的优越条件。	3 2= 第 2 年起的 M	
5.2.d	妇女：(0) 被排除在外；(1) 没有被排除在外，但也没有参加；(2) 没有被拒绝注册成为采集者，至少部分采集者为女性。注册采集者的妻子也能参加会议和培训。(3) 积极鼓励妇女加入团队，成为团队成员，或鼓励很多女性加入，成为注册采集者。	3	
总分		最高分	标准得分
		12	8
		最高分 / 标准得分 / 得分	

原则 6: 限制儿童参与野生采集活动

采集者从事采集和加工的过程中，不得让儿童承担实质性工作。

6.1. 儿童和未成年采集者

儿童不得签约成为采集者，未成年采集者不得从事有害的工作。

CP N°	得分点 6.1 儿童和未成年采集者	最高分	得分
6.1.a	采集企业：(0) 和一些儿童和未成年人签约；(2=M) 没有和 15 岁以下未成年人签约，使其成为采集者。如企业有上述行为 → 必须提交一份计划，说明如何在一年内终止现有的儿童采集者合同，以及企业如何保证儿童采集者从事的工作不会危害其健康、安全，不会妨碍其成长发育。	2 2=M	
6.1.b	如采集企业与 15-18 岁未成年采集者签约：(0) 未成年采集者从事危险工作/没有有效监督；(2= 第 2 年起的 M) 企业密切监督采集活动不会危害未成年人的健康、安全，不会妨碍其成长发育。	2 2= 第 2 年起的 M	
总分		最高分	标准得分
		4	4
		最高分 / 标准得分 / 得分	

6.2. 采集者签约儿童从事采集工作

采集者不得与儿童签约，使其作为工人帮助完成采集或加工工作。

CP N°	得分点 6.2 采集者雇佣儿童从事采集工作	最高分	得分
6.2.a	采集者签约 12 岁以下儿童充当工人/帮手（不包括儿童帮助父母从事采集工作的情况 - 参见 6.3）：(0) 有时会签约 12 岁以下童工；(2=M) 采集者没有签约 12 岁以下儿童协助完成采集或加工活动。如仍有签约童工 → 经营单位应提交负责任的减少并逐步停止聘用童工的计划。儿童只能从事没有危险的工作。	2 2=M	
6.2.b	采集者签约雇佣 12 至 15 岁儿童担任工人/帮手；上述年龄段的儿童：(0) 承担大量工作；(2= 第 2 年起的 M) 如偶尔为了挣零花钱打工，只能在课余时间从事轻体力和没有危险的工作。每天不能超过 2 小时。如上述年龄段的儿童从事危险工作 → 需要制定计划，改变这种情况，儿童不能继续从事危险工作；(3) 没有工人签约雇佣儿童的情况。	3 2= 第 2 年起的 M	
6.2.c	采集者签约雇佣未成年工人（15-18 岁）担任工人/帮手：(0) 存在这种情况；(2=M) 没有参与危害其健康、安全，可能妨碍其成长发育的工作，或没有雇佣未成年工人。如存在上述情况 → 制定计划，进行必要的改进。	2 2=M	
总分		最高分	标准得分
		7	6

6.3. 儿童帮助父母从事采集工作

儿童只能承担有限的采集工作，且应在监督下完成。

CP N°	得分点 6.3 儿童帮助父母从事采集工作	最高分	得分
6.3.a	12 岁以下儿童帮助父母从事采集或在家从事加工工作：12 岁以下儿童：(0) 承担大量工作；(1) 每天从事 2 小时以上的繁重工作；(2= 第 2 年起的 M) 只从事轻体力和没有危险的采集相关工作；通常每天不超过 2 小时；在父母监督下完成；工作不影响上学；(3) 12 岁以下儿童不会参与任何采集活动，关注童工问题并重视儿童需要的教育。 如 12 岁以下儿童依然从事繁重或危险工作，这种情况必须分别进行评估 → 经营单位应与采集者共同制定一份计划，停止所有危险活动，逐步减少/消除童工现象，提高学生出勤率。每年都应有相应的进步。	3 2= 第 2 年起的 M	
6.3.b	12 至 15 岁儿童帮助父母：(0) 非常常见，儿童每天工作数个小时；(1) 有时会为一些采集者工作；(2= 第 2 年起的 M) 上课时间不承担繁重工作（每天超过 3 小时，或放假期间每天大约 7 小时）；从事没有危险的工作，工作强度与年龄相称；(3) 12 至 15 岁儿童不从事采集或加工工作（但可能会旁观某些活动作为一种训练）；关注童工问题并重视儿童教育。如上述年龄段的儿童从事繁重或危险工作，参见 6.3.a 点评。	3 2= 第 2 年起的 M	
6.3.c	未成年人（15-17 岁）帮助家人从事采集和/或加工：(0) 参与；(2) 不参与危害其健康、安全，可能影响其生长发育的工作，或从不帮助其父母。	2	
总分		最高分	标准得分
		8	6

原则 7: 保证采集者及其社区的福利

将贸易中间商降至最低限度，保证采集者采集的产品能够卖到一个合理的价格，以及 FairWild 溢价基金支持社区的社会发展。

7.1. 为采集者公平定价和付款

采集经营单位通过透明的成本核算，让采集者参与定价决策，保持交易链不要过长，和及时支付采集者的方式保证长期给予采集者以公平的价格。

CP N°	得分点 7.1 为采集者公平定价和付款	最高分	得分
7.1.a	成本核算机制： 经营者：(0) 没有成本核算；(1) 尚且没有明确的成本核算，但基本了解产生的成本费用；(2= 第 3 年起的 M) 有最基本的成本核算。成本核算包括采集成本、支付给采集者的价格、采购和加工成本、管理费用和利润，以及销售价格、资源评估和可持续资源管理/监测活动的成本；(3) 有效的成本分析。	3 2= 第 3 年起的 M	
7.1.b	成本核算和定价机制的透明度： 企业提供：(0) 没提供任何信息；(1) 很少的一些信息；(2) 基本信息；(3) 非常详细的成本核算和定价机制信息（如提供给采集者代表组织的信息），以便公开讨论支付给采集者的价格。	3	
7.1.c	采集者支付情况： (0) 有时不支付/支付很晚或以实物支付（如，用化肥做高价冲抵采集者收益）；(1) 不定期支付/不按时支付；(2=M) 按照约定准时支付；(3) 预付款（超过 20%），余额支付及时。 <i>首次认证 → 有明确的计划/协议，未来可按时支付即可。</i>	3 2=M	
7.1.d	产品一旦作为 FairWild 认证产品售出，采集者即可取得更高的 FairWild 认证产品价格（传统野生采集产品 FairWild 的标价高于基准价格）：(0) 有时甚至低于当地的典型价格；(1) 基本与普通价格持平，差别不大；(2= 第 2 年起的 M，或在 FairWild 销售发生时) 支付价格更高，足以补偿采集者所做的额外工作，通常高于该地区常规采集的同类产品价格 5%左右；(3) 比常规普通价格高很多（约 >10%）。 <i>首次认证 → (2) 如有上述价格计划，可以在前 3 年的 FairWild 销售中，将采集者以更高价格出售 FairWild 认证产品取得的 5%溢价依据 FairWild 的真实销售量进行核算，平均分配给采集者。如没有 FairWild 销售 → (2)</i>	3 2= 第 2 年起的 M	
7.1.e	支付采集者的价格： (0) 支付的价格明显与真实成本不相符，采集者生活在当地贫困线以下 (2= 第 3 年起的 M) 支付价格带来的收入足以维持采集者家庭的基本需求。如采集仅为兼职工作，依据采集占用的时间份额进行评估。如果在三年后仍旧未能实现上述目标，企业应与 FairWild 买家一起，逐步改善采集者收入；(3) 支付价格高于最低工资收入标准，或在采集项目是唯一收入来源的地区为采集者提供收入。	3 2= 第 3 年起的 M	
7.1.f	如采集者依靠单一产品（或有限的产品组合），就会成为非常严重的经济问题，采集企业：(0) 没有做任何工作，促进产品多样化；(1) 做了一些工作；(2) 做了所有应该做的工作；(3) 额外做了很多工作。如不适用 → (3)	3	
7.1.g	采集体系 （实际从事采集的个人或家庭）中 存在： (0) 若干没有必要的中介机构；(1) 效率低下的中介机构；(2) 全部都是高效率的中介机构。	2	
总分		最高分	标准得分
		20	14
最高分 / 标准得分 / 得分			

7.2. FairWild 溢价的使用和管理

收到的 FairWild 溢价会立即存入溢价基金，进行透明管理。基金使用决策由采集者组织、采集者代表委员会或指定的利益相关方 FairWild 溢价委员会以负责任的方式做出。

FairWild 溢价基金指南

支付给采集者/采集者协会的 FairWild 溢价能够反映采集者和供应链中其他从业者为实现可持续野生采集、生产和最终产品销售做出的努力。经营者收取个体采集者销售价格 10% 的溢价，由供应链中下一个合作伙伴支付（采集中心、贸易商、企业）。

如协商的溢价较低，应拟定一份证明该 FairWild 溢价能产生足够的社会影响的书面说明，例如，如果价格远远高于最近 5 年平均价格，或较高产品价格已经为采集者带来了较高的收入。

FairWild 溢价旨在支持采集者社区开展社会发展项目（为了这个目的，采集者溢价应存入社会发展基金，由一个或多个采集者团体管理）。在认证的最初 5 年中，还可用于改善采集的可持续性。

支付给采集者的溢价须在发票或销售合同中注明。

CP N°	得分点 7.2 FairWild 溢价的使用和管理	最高分	得分
7.2.a	FairWild 溢价使用决策： (0) 没有明确或民主的决策程序； (1) 采集经营单位管理层做出决策； (2= 第 2 年起的 M) 由采集者代表大会做出决策。	2 2=第 2 年起的 M	
7.2.b	如决策不是由采集者直接做出， 溢价使用相关信息应提交采集者： (0) 尽管采集者要求提供，但并没有得到任何信息； (1) 只通知了几个采集者； (2) 往季的溢价资金使用情况通知了所有采集者（如采购中心的信息公告），采集者有机会提出自己关心的问题，在下次溢价基金使用决策时给予考虑； (3) 采集者决定未来使用。	3	
7.2.c	FairWild 溢价的管理： 获取的溢价基金： (0) 并没有真正有效管理起来，没有文件记录； (1) 进行了一些管理，但记录不完整； (2=M) 管理可信，使用情况有详细记录； (3) 有完备的基金组织进行优质的管理。	3 2=M	
7.2.d	溢价基金委员会或采集经营单位： (0) 没有编写任何报告； (1) 编写了部分活动报告，但不完整； (2) 每年编写基金资助活动的简短报告（有详细支出）； (3) 编写了详细的报告，分析基金资助活动的社会或生态影响。	3	
7.2.e	基金支付的支出记录： (0) 没有记录； (1) 存在轻微缺陷； (2) 与支付的款项金额和年度基金报告中所述活动相符； (3) 记录完整详细，非常便于追溯资金去向。	3	
7.2.f	FairWild 溢价的使用： (0) 存在个人滥用，资金“丢失”等情况； (1= 第 1 和第 2 年的 M) 主要用于重要的可持续采集活动实施、业务巩固和投资； (2=第 3 年起的 M) 用于社会项目或（前 5 年）可持续采集的改进或溢价委员会批准的保护项目； (3) 只用于社会发展项目。	3 1=第 1 和第 2 年的 M =第 3 年起的 M	
7.2.g	FairWild 溢价使用的社会影响： (0) 尽管取得了溢价，但没有特别的社会影响； (2) 取得了较好的社会影响（根据溢价金额对将产生的影响有合理的预期）； (3) 社会影响很大。	3	
7.2.h	社区参与 - 自愿参与的附加分数。 野生采集经营单位赞助当地社区的实施除溢价基金使用外的社会参与项目——依据参与情况，给予 (0)至(3)分。没有标准要求。可在此添加意见。	(3)	
	总分	最高分	标准得分
		23	14

原则 8: 保证野生采集经营单位中所有工人都有良好的工作条件

采集经营单位保证其所有野生采集工人都有良好的工作条件。以下准则和指标适用于野生采集经营单位所有员工，包括地区机构/监督人员、采购人员和加工或包装单位工人，包括分包的 FairWild 采购中心。

8.1. 野生采集单位员工的基本劳动权利

野生采集经营单位要尊重基本的人文价值和工人工作中的基本权利。

CP N°	得分点 8.1 野生采集经营单位员工的基本劳动权利	最高分	得分
8.1.a	强迫劳动: (0) 明显存在; (2=M) 没有强迫劳动的迹象, 公司没有扣留员工的身份证件或押金, 也不会因工人合理的提出辞职时限制工人离开。	2 2=M	
8.1.b	工人协会活动和集体谈判: (0) 不允许; (2=第 2 年起的 M) 允许工人协会或工会存在, 不歧视加入工会的工人; (3) 工人结为工会或有效组织起来/作为一个团体进行谈判。	3 2=第 2 年起的 M	
8.1.c	雇佣/签约童工 (15 岁以下): 存在 (0) 部分童工; (2=M) 没有签约雇佣 15 岁以下儿童。如仍有童工 → 参见《FairWild 公平贸易指南》中逐步负责任的停止使用童工及保护仍在工作的儿童等相关要求。	2 2=M	
8.1.d	帮助父母工人工作的儿童: (0) 儿童帮助父母完成大量工作; (2=第 2 年起的 M) 儿童不帮助工人工作。如仍有儿童帮助父母工作, 那么这项工作不得损害其健康或安全, 一年内应提交如何改善这种情况的计划; (3) 为童工准备了护理设施或为他们提供援助。如不适用 → (2)	3 2=第 2 年起的 M	
8.1.e	未成年工人 (15-18 岁): (0) 存在; (2=第 2 年起的 M) 不参与危害其健康、安全, 且妨碍其生长发育的工作。工作时间不超过 10 小时, 包括往返和上课时间, 有充分的休息时间。如不适用 → (2)	2 2=第 2 年起的 M	
8.1.f	因性别、种族、社会等级、出身、宗教等原因 在薪酬方面存在歧视 (区别、排斥或优待): (0) 非常明显; (2=第 2 年起的 M) 没有迹象表明对工人存在薪酬方面的歧视; (3) 雇主积极促进工人之间的相互尊重与和睦相处, 或颁布了反对歧视的公司政策。	3 2=第 2 年起的 M	
8.1.g	在雇佣、培训、升职机会方面存在歧视: (0) 明显; (2) 没有迹象表明对工人存在机会方面的歧视; 没有开除过孕妇; (3) 为弱势群体特别提供就业机会, 或可能遭到歧视的群体占据高级职位的比例较高。	3	
8.1.h	歧视和胁迫行为: (0) 明显; (1) 有这种迹象; (2) 没有歧视行为的迹象, 如歧视性手势、语言、性胁迫性质的身体接触、威胁、虐待或剥削; (3) 公司政策明确谴责并监督上述不良行为。	3	
8.1.i	纪律性奖惩: (0) 侵犯人格尊严, 或奖惩不透明; (2) 不侵犯人格尊严, 公平透明; 不存在体罚, 不经过与员工协商不会克扣工资; (3) 雇主与工人关系良好; 不需要采取重大纪律性奖惩。	3	
总分		最高分	标准得分
		24	18

8.2. 野生采集经营单位员工的安全工作环境

应提供安全卫生的工作环境, 牢记普遍的行业和危害常识。

评估采取的措施是否足以保证安全的工作环境, 需要采用以风险为前提的方法, 也就是说, 有很多工人或从事任何危险加工活动的大型工厂会比那些规模较小、低风险的经营单位, 会采取更为完善的工作程序和安全措施。

CP N°	得分点 8.2 野生采集经营单位员工的安全工作环境	最高分	得分
8.2.a	加工机械与设备: (0) 处于非常不安全/危险状态; (1) 不存在危险, 但局部不够安全; (2=M) 对工人来说, 足够安全; 没有出现过重大事故。如安全成为问题 → 改进计划; (3) 非常安全, 专门做了很多工作保证工作场所尽可能安全。	3 2=M	
8.2.b	充分保护人员不受化学品、噪音、粉尘、光侵害: (0) 尽管必要, 但保护工作处于缺失状态; (1=第 2 年起的 M) 提供至少能够接受的工作条件, 聘用经过培训的工人; (2) 有效提供、保持并有效实施了保护措施; (3) 保护工作非常得力, 或根本不存在风险。	3 1=第 2 年起的 M	
8.2.c	照明和通风: (0) 很差; (2) 按照当地标准衡量比较充分; (3) 非常充分。	3	
8.2.d	依据当地标准, 提供饮用水和盥厕设施: (0) 不易获取上述设施; (1) 提供上述设施, 但要花钱买水; (2) 使用很方便, 免费提供; (3) 同时还免费提供其他饮品 (茶、咖啡等)。	3	
8.2.e	工人了解重大安全风险和安全作业标准: (0) 不了解, 没有告知; (1) 模糊地了解存在的风险; (2) 工人经过充分培训或不存在安全风险; (3) 工人经过培训, 非常了解健康安全规程。	3	
8.2.f	孕妇或哺乳期妇女和其他风险群体: (0) 参加有潜在危害的工作; (2=M) 不允许其参加有潜在危害的工作。如尚未实现 → 发表承诺声明, 六个月内改善现有状况。	2 2=M	
8.2.g	应急程序: (0) 没有应急程序, 根本不知道; (2) 全体员工都了解 (即使没有书面材料); (3) 非常全面的书面安全程序和标志。	3	
8.2.h	紧急通道: (0) 紧急情况发生时, 不能撤离; (2=M) 紧急通道充足畅通; 发生紧急情况, 可随时快速、安全撤	2	

CP N°	得分点 8.2 野生采集经营单位员工的安全工作环境	最高分	得分
	离；(3) 安全培训和意识非常好。如尚未实现 → 发表承诺声明，六个月内改善现有状况。	2=M	
8.2.i	消防设施：(0) 没有；(1) 状况很差 / 获取不便；(2=第 2 年起的 M) 设施配备充分，功能良好；与经营单位规模相称；(3) 定期进行防火演练，设备定期检测。	3 2=第 2 年起的 M	
8.2.j	急救设备：(0) 没有急救设备；(1) 急救设备不完全；(2) 有基本的急救设备（工作期间可能发生的事故所需的设备）；(3) 完备的急救设备和充分的应急医疗。	3	
8.2.k	实际工作中的安全和事故：(0) 过去 2 年中发生过几次事故或严重事故；(1=M) 只发生过轻微事故或偶然出现过工伤，事后妥善处理并进行了改进；(2) 没有重大作业事故或与工作相关的健康问题；(3) 高度重视预防措施和安全问题。如没有达到要求 → 提交改进计划。	3 1=M	
8.2.l	作业事故和工作相关疾病记录：(0) 没有上述记录；(1) 有基本/不完整的记录；(2) 有完整的记录；(3) 有完整的记录和分析、改进行动，或过去 3 年中，没有发生过事故/疾病。	3	
8.2.m	如为工人提供住宿：(0) 住宿条件很差；无法接受；(1=M) 可以接受但标准很低；(2) 依据当地标准衡量，安全、条件尚可，需要缴纳合理的住宿费；(3) 住宿条件优越，收费合理或有补助。如不适用 → (2)	3 1=第 2 年起的 M	
总分		最高分	标准得分
		37	26

8.3. 野生采集经营单位员工的公平用工条件

野生采集经营单位要充当对社会负责的用工单位，提供良好的用工条件。

CP N°	得分点 8.3 野生采集经营单位员工的公平用工条件	最高分	得分
8.3.a	长期工人的用工条件：规定职位、薪资、福利（如有）、工作时间、假期、住房（如有）；(0) 没有规定用工条件，甚至没有口头约定；(1=第 2 年起的 M) 明确规定用工条件，工人了解，但没有书面文件；(2) 有合同、正式的工人登记或雇佣手册，告知工人用工条件；(3) 有良好的合同体系。如没有长期工人（工作达 8 个月/年以上）→ (2)	3 1=第 2 年起的 M	
8.3.b	非正式/临时工人的用工条件规定：(0) 没有规定用工条件，甚至没有口头约定；(1=第 2 年起的 M) 薪资和工作时间明确规定，工人完全了解，但没有书面文件；(2) 有合同、工人正式注册登记或其他文件，至少让工人了解自己的薪资和工作时间；(3) 详细明确的合同。	3 1=第 2 年起的 M	
8.3.c	长期工人的薪资：(0) 低于当地平均水平；(1) 当地平均水平；(2=M) 至少达到适用的最低薪资 ³ 或当地普遍水平（如没有规定最低薪资）；如达不到：改进计划；(3) 高于当地平均水平（包括福利，如有）。如不适用 → (2)	3 2=M	
8.3.d	非正式工人或季节工的薪资：(0) 低于当地平均水平；(1) 当地平均水平；(2=第 2 年起的 M) 适用的最低薪资或（如没有规定）当地普遍水平；如没有达到 → 改进计划；(3) 薪资高于当地普遍水平（包括福利，如有）。如果是按劳取酬，计算不含加班、普通工作日的收入。如没有非正式/临时工人 → (3)	3 2=第 2 年起的 M	
8.3.e	薪资能够满足工人及其家人的基本需求：(0) 不够充足；(1) 几乎/刚好充足；(2=第 3 年起的 M) 足够满足基本需求。如 3 年后尚未达到要求，必须与 FairWild 买家合作改变现状；(3) 相对较高（包括雇主分配的奖金和社会福利），确保能在当地保持良好的生活水平。	3 第 3 年起的 M	
8.3.f	培训时间、因机器故障和工人无法控制的其他事件损失的时间：(0) 没有计酬；(2) 正常计酬；(3) 工人无法控制的停工时间待遇良好。	3	
8.3.g	及时为所有工人发薪：(0) 没有做到或出现延迟；(1=第 2 年起的 M) 基本按时，只出现过几次不太严重的延迟；(2) 在约定的日期范围内，定期发薪；(3) 总是很准时，薪资高于当地普遍薪资。	3 1=第 2 年起的 M	
8.3.h	发薪记录：(0) 没有记录；(1) 记录做的不好；(2=第 2 年起的 M) 发薪有完整记录，给工人发了工资条，上面详细列出支付期内的各项内容；(3) 记录非常详尽清晰。如没有达到 M 要求 → 提交改进承诺和新的记录样本。	3 2=第 2 年起的 M	
8.3.i	与国家劳动法或认可的实践行为相比，长期工人每周工作时间和休息日：(0) 工作时间过长；(1) 工作时间略长；(2) 周工作时间与国家劳动法一致；标准工作时间 < 48 小时/周，7 天中至少有一个休息日；(3) 每周工作时间少于法定最长工作时间或工作时间 < 42 小时/周；或非非常体贴地实行弹性工作时间。	3	
8.3.j	加班：(0) 完全由雇佣方决定/经常加班；(1) 需要时随时加班，每年超过 6 周；(2) 非强制性或如与工人达成协议，在旺季会强制性安排加班（少于 6 周/年）；工人对加班没有意见；(3) 在加班问题上非常人性化（很少加班/弹性加班）。	3 1=自第 2 年起的 M	
8.3.k	每周最长工作时间（包括加班）：(0) 迄今为止超过 60 小时/周；(2=第 2 年起的 M) 不超过 60 小时/周 ⁴ ；(3) 等于或少于 46 小时/周。	3 2=第 2 年起的 M	

³ 如果是按劳取酬，计算没有加班、普通工作日的收入。

CP N°	得分点 8.3 野生采集经营单位员工的公平用工条件	最高分	得分
		的 M	
8.3.l	加班薪酬: (0) 没有额外薪酬; (2) 根据当地法律计酬; 额外计酬或按照时间补偿; (3) 以高额加班费计酬 (即使是法律有规定 → (3) 如以高额加班费计酬) 或没有加班。	3	
8.3.m	带薪休假: (0) 没有带薪假期; (2) 按照法律规定, 执行官方银行假期和带薪休假; (3) 有带薪休假补助, 有带薪病假。	3	
8.3.n	工作时间和加班记录: (0) 不可信/不存在; (1) 有记录, 但相对较差; (2) 记录充分; (3) 记录详实可靠。	3	
8.3.o	退休/公积金基本保障: (0) 根本没有; (2= 第 2 年起的 M) 按照法律要求 (很多时候只适用于长期工人)。如没有 → 计划改进; (3) 比法律规定的保障优越或雇佣方足额缴纳, 所有工人均享有保障 (即使是法律有规定)。	3 2= 第 2 年起的 M	
8.3.p	孕产基本保障: (0) 没有; (1) 做了一些工作/但仍旧不够; (2) 依据法律要求, 长期工享有基本保障; (3) 所有工人都有, 或只有长期工享有, 但高于要求保障, 或至少 12 周。	3	
8.3.q	工人健康保险 (独立于法律): (0) 没有健康险, 遭遇非因工疾病时, 雇佣方不提供哪怕最少的资助; (2) 长期工享有最基本的医疗保险; (3) 所有工人都有, 或保险范围比普通保险略高, 雇佣方缴纳或部分缴纳保险费。	3	
8.3.r	带薪病假: (0) 没有享受带薪病假的权利; (1) 有时准许法律规定的带薪病假, 但没有保证; (2) 按照当地法律准许带薪病假; (3) 比法律规定范围还要大, 每年至少 10 天带薪病假。	3	
8.3.s	附加社会福利 (自愿参与会有附加分值): 额外社会福利包括免费的儿童看护、失业福利、人寿保险、个人退休基金、个人保健、教育基金等 → 为额外福利打分 (超过标准的部分): (0) 至 (3)。 没有标准要求。	(3)	
8.3.t	固定工人的定期雇佣 (基本常年工作): (0) 固定工人没有和长期工人一样的待遇; (2) 固定工人享有长期工人的一切福利, 如固定的工作、社会保障、病假/带薪休假和其他福利; 可按月发薪或按日发薪; (3) 只雇佣固定工人、长期工人, 或与同类公司相比, 做了很多专门工作提供固定的就业机会。	3	
8.3.u	长期工人和临时工人的薪资差异: (0) 很大; (1) 有点大; (2) 不大; (3) 没有差别 (同等价值的工作)。如只有长期工人 → (3)	3	
8.3.v	如果是分包工作: 分包商提供的工作条件比直接签约的工人 (完成相同任务) 的工作条件: (0) 要差很多; (1) 略差; (2) 基本相同; (3) 有协议或监督保证完全相同, 并且始终如一。	3	
	总分	最高分	标准得分
	最高分 / 标准得分 / 得分	66	42

原则 9: 采取负责任的管理实践行为

目标物种野生采集应以适应性的、实用的、透明和参与式的管理实践行为为基础。

9.1. 物种/区域管理计划

物种/区域管理计划规定适应性的, 实用的管理程序和良好采集实践行为。

CP N°	得分点 9.1 物种/区域管理计划	最高分	得分
9.1.a	依据 FairWild 标准制定的可持续采集管理计划: (0) 没有书面的管理计划; (1) 只有基本的管理计划; (2= 第 3 年起的 M) 针对采集情况制定了基本的书面管理计划; (3) 非常完善的管理计划。	3 = 第 3 年起的 M	
9.1.b	采集管理者和负责任对管理计划的了解掌握程度: (0) 员工根本不了解管理计划; (2=第 3 年起的 M) 了解管理计划; (3) 熟知管理计划, 积极参与管理计划的制定。	3 = 第 3 年起的 M	
9.1.c	管理计划 (有相关文件) 包括植物和栖息地保护策略: (0) 不包括; (1) 只有一些基本信息; (2) 细节充分; 包括重叠或相邻的保护区域; (3) 非常完善。	3	
9.1.d	管理计划 (有相关文件) 包括内部产品质量标准 (最低产品质量和卫生要求): (0) 不包括; (1) 基本信息; (2) 细节充分; (3) 非常完善。	3	
9.1.e	按照 FairWild 标准要求, 规定可持续采集的关键程序 (资源监测、采集活动影响分析、从采集者手中采购): (0) 没有规定, 不知道; (1=第 1 和第 2 年的 M) 了解基本信息或程序, 但没有书面材料; (2= 第 3 年起的 M) 管理计划或相关文件中有对应采集植物风险等级的书面程序; (3) 非常完善。	3 1=第 1 和第 2 年的 M 2= 第 3 年起的 M	
9.1.f	管理计划 (有相关文件) 包括实施 FairWild 标准中社会和公平贸易方面的主要政策和程序 (FairWild 溢价管理和溢价使用决策、采集者参与、采集者对童工问题意识的树立、必要时对良好工作条件的监督等): (0) 不包括, 不了解; (1) 有基本信息或规划的程序, 但没有书面材料; (2= 第 3 年起的 M) 有书面规定的程序, 与机构的规模相称, 完全能够解决遇到的社会问题; (3) 非常到位。	3 = 第 3 年起的 M	

⁴ 在有些特殊情况下, 如果达成了加班协议, 且享有充分的休息时间, 工作时间可按月平均。季节性加工场所, 需要加工的植物供应的季节性, 所以下情况可视为达到了最低要求 (M): 如与工人事先达成协议, 必须是自愿原则, 同时准许充分的休息日 (一周一天) 和休息频率, 短暂的旺季 (每年 6 周) 可超过 60 小时。

CP N°	得分点 9.1 物种/区域管理计划	最高分	得分
9.1.g	管理计划考虑了资源主管部门针对该采集区域制定的其他管理计划：(0) 没有考虑现有的计划；(2) 了解现有的计划，并在管理计划中归纳和考虑了上述计划，或没有其他管理计划；(3) 全力与资源主管部门密切合作。 如不适用 → (2) 高风险物种 ：→ 参见附加指标 9.1.h 和 9.1.i (第 II 部分)	3	
总分		最高分	标准得分
		21	14

9.2. 清查、评估和监测

野生采集管理应以充分，实用的资源清查、评估和采集影响监测作为支持。

CP N°	得分点 9.2. 清查、评估和监测	最高分	得分
9.2.a	对目标资源和栖息地进行了评估和定期监督，记录了结果并纳入了管理计划：(0) 没有评估，也没有监测计划；(1) 进行了简单/非正式的评估，没有书面程序或详细的记录；(2= 第 2 年起的 M) 有规定的完备的程序，结果也有记录；(3) 有非常先进的体系。 高风险物种 → 参见附加指标 9.2.a (第 II 部分)	3 2= 第 2 年起的 M	
9.2.b	植被更新调查过程中记录的种群规模、分布和结构 (年龄 / 规模等级的分布) 仍旧等于或超过基准数值，表明种群处于健康水平：(0) 种群明显减少；(1) 数据不够明确，种群可能略微减少；(2= 第 3 年起的 M) 种群稳定；(3) 有增加的趋势。首次认证 → (2)	3 2= 第 3 年起的 M	
9.2.c	采用可重复、比较方法进行管理区域内目标物种的周期性更新调查：(0) 没有调查；(1) 只有非常基本的调查/监测；(2) 做了调查，也进行了书面记录；(3) 调查非常详尽全面。首次认证：如有计划 → (2)	3	
9.2.d	管理区域的周期性监测确认目标物种/植物部位的可用性、生存能力和质量保持稳定或有提高：(0) 明显存在负面影响；(1) 数据不够明确，可能不太稳定；(2) 资源的可用性、生存能力和质量稳定；(3) 有提高的趋势。 首次认证 → (2)	3 2= 第 3 年起的 M	
9.2.e	采集者/现场管理者在其能力范围内 (现有能力或可以达到的能力)，利用工具和规程进行清查、评估和监测：(0) 没有评估，或技术不过硬；(1) 员工不太理解使用的方法，或工具和规程过于基础；(2) 方法适用，对员工来说非常实用。审核员备注：有些物种需要大量外部专业技术知识，才能得到准确的结果；请在评价中增加对此要求的评估。(3) 非常好的方法。	3	
总分		最高分	标准得分
		15	10

9.3. 采集者实施可持续采集措施

野生采集经营单位保证采集者都经过合格的培训采集目标资源，监督采集者实施《采集指南》的情况。

CP N°	得分点 9.3 采集者实施可持续采集措施	最高分	得分
9.3.a	有采集者注册记录，以保证所有采集者都经过培训，了解采集规则：(0) 没有记录；(1) 记录不完整；(2= 第 2 年起的 M) 记录充分完整，有全名、编号、地址/村庄；(3) 记录非常完整，有积极参与采集的家庭成员姓名。	3 2= 第 2 年起的 M	
9.3.b	只从经过培训的注册采集者手中购买产品：(0) 没有采购体系或没有实施采购体系；(1) 正在开发采购体系；(2= 第 2 年起的 M) 采购体系保证购买的产品只来自注册采集者；(3) 采集体系井然有序。	3 2= 第 2 年起的 M	
9.3.c	只有注册采集者名下的直系亲属 (来自同一个家庭的成员) 积极参与采集活动。采集者的活动受到监督，监督结果认为采集活动适当 (采用与注册采集者相同的规则)：(0) 没有关于采集者的信息/信息很少；(1) “伞下采集者” (实际参与采集的没有登记的采集者数量) 没有监督；(2= 第 3 年起的 M) 只有家庭成员采集，并从主要采集者那里获取信息；参与采集的家庭成员数量已知/也有记录；(3) 掌握所有采集者的姓名，鼓励所有积极参与采集的人员参加培训。	3 2= 第 3 年起的 M	
9.3.d	告知采集者采集区域边界和不能采集的区域，以及不能到不符合有机产品标准的小规模污染源的区域进行采集：(0) 采集者不知情/没有意识到了上述边界；(1=M) 掌握基本情况，采集区内没有主要的因污染设定的内部边界/隔离区；(2) 知情；(3) 采集者非常了解。	3 1=M	
9.3.e	采集者经过培训，掌握以下知识，并胜任相应工作： · 要采集的植物 (包括哪个部位、最低质量要求等) · 可持续采集方法 (依据内部规则) · 采集材料的采集后处理 (0) 不了解内部采集和处理指南；(1= 第 1 年起的 M) 基本了解；(2= 第 2 年起的 M) 采集者经过培训，内部指南实施过程中掌握知识充分、能够胜任工作；(3) 采集者知识非常丰富。	3 1= 第 1 年起的 M 2= 第 2 年起的 M	

CP N°	得分点 9.3 采集者实施可持续采集措施	最高分	得分
9.3.f	采集指南的实施：采集方法、采集部位：(0) 没有实施；(1= 第 1 和第 2 年的 M) 采集指南的基本实施；(2= 第 3 年起的 M) 实施管理到位；采集者依据采集指南从事采集工作；(3) 采集者非常了解采集指南。	3 1= 第 1 和第 2 年的 M 2= 第 3 年起的 M	
9.3.g	以实地访问和采集者访谈为基础的采集频率证明：(0) 某些地点的频率明显更高，采集者不了解频率限制，并有过度采集的迹象；(1= 第 1 和第 2 年的 M) 没有过度采集的迹象，但采集者不知道频率限制或某些地区/地块采集通常要高于指南要求频率；(2= 第 3 年起的 M) 按照官方采集频率采集，甚至在频繁采集的地点也没有明显的过度采集现象；(3) 采集活动几乎没有什么影响。 <i>高风险物种 → 参见附加指标 9.3.g (第 II 部分)</i>	3 1= 第 1 和第 2 年的 M 2= 第 3 年起的 M	
9.3.h	采集者不采集质量和数量不符合 FairWild 要求的产品（位于采集区域以外/不符合标准规则）：(0) 不考虑采集规则，为不同的买家采集相同的目标产品；(2) 目标植物采集基本遵守内部采集指南；(3) 只依据 FairWild 管理计划进行 FairWild 采集。	3	
9.3.i	采取有效措施，保证不在已经确认的污染区域或农业密集区域进行采集（采集指南、采集者培训）：(0) 在污染区域采集；(1) 没有采取实际措施，但也没有从任何污染区域采集；(2= 第 2 年起的 M) 没有污染源，或采取有效措施，保证不在污染区域采集。如不适用或取得有机认证 → (2)	3 = 第 2 年起的 M	
9.3.j	采集指南的实施：最大数量：(0) 没有实施任何体系；(1) 只有基本的体系；(2=M) 实施管理充分到位；采集者严格按照采集规则进行采集，对最大采集量知情；(3) 采集者完全了解采集规则，通过讨论和监督积极实施采集指南。	3 2=M	
总分		最高分	标准得分
最高分 / 标准得分 / 得分		30	20

9.4. 培训与能力建设

资源管理者和采集者充分掌握实施管理计划条款与遵守本标准要求所需的技能（培训、监督、经验）。

CP N°	得分点 9.4 培训与能力建设	最高分	得分	
9.4.a	资源管理人员经过培训，具备可持续性的相关知识和能力，了解内部采集指南：(0) 没有培训；(1) 只有基础培训；(2) 进行了充分的培训；(3) 培训、知识和能力都非常领先。	3		
9.4.b	资源管理人员经过培训，具备社会和公平贸易的相关知识和能力，了解相关的内部政策和规程（童工参与采集、禁止歧视、FairWild 溢价管理与使用、采集者参与等）：(0) 没有经过培训；(1) 只有基础培训；(2) 进行了充分的培训；(3) 培训、知识和能力都非常领先。	3		
9.4.c	采购人员经过培训，具备实施内部操作和质量规则的知识和能力：(0) 没有培训，不了解规则；(1) 没有经过正式培训，但了解基本规则；(2) 经过培训，了解操作规则；(3) 经过良好培训，掌握操作规则。	3		
9.4.d	有适用的采集者培训材料：(0) 没有培训或培训材料；(1) 只有口头培训，但信息内容一致；(2) 有充足的培训材料；(3) 培训材料和方法非常先进。	3		
9.4.e	每位采集者都经过完整的可持续野生采集初始培训：(0) 没有培训；(1) 非常基本的短期培训，没有文件记录；(2= 第 2 年起的 M) 所有采集者都经过培训；培训有文件记录；(3) 提供了非常完善的培训。	3 2= 第 2 年起的 M		
9.4.f	根据需要，定期进行重复培训。针对新植物或现有的采集可持续性问题，及时告知采集者并进行详情培训：(0) 没有培训；(1) 基本的培训；(2= 第 3 年起的 M) 根据采集风险等级，提供更新培训；(3) 培训体系良好有效。	3 2= 第 3 年起的 M		
9.4.g	根据需要，告知和培训采集者 FairWild 的社会层面情况： - FairWild 经营单位的社会承诺：杜绝歧视、保持经营单位和采集者之间的公平关系、采集者参与决策、按时发薪、公平价格承诺； - 儿童参与或帮助进行采集活动； - 决策过程和 FairWild 溢价使用预期。 采集者：(0) 不了解 FairWild 采集的社会层面情况；(1= 第 2 年起的 M) 与采集者沟通相关的基本信息；(2) 采集者经过培训，了解社会和公平贸易层面的情况；(3) 采集者积极参与 FairWild 社会/公平贸易内容的实施与改进。	3 = 第 2 年起的 M		
总分		最高分	标准得分	得分
		21	14	

9.5. 透明度与参与度

野生采集活动透明，同时要考虑管理计划和实施、记录和共享信息及参与的利益相关方。

CP N°	得分点 9.5 透明度与参与度	最高分	得分	
9.5.a	对目标资源、采集区域或潜在影响有利益关系的团体、组织、企业、个人、代理的了解：(0) 尽管上述团体存在，但并不为人所知/没有文件记录；(1) 计划中提到了一些企业/团体；(2) 知道所有利益相关方，并在管理计划中写明；(3) 与各利益相关方关系良好。	3		
9.5.b	与受采集和资源管理影响的人和群体定期讨论和交流：(0) 尽管明显影响用户群体，但却没有做到；(1=M) 没有做到，但也没有重大的使用冲突；(2) 做到；(3) 努力建立并保持良好的关系。	3 1=M		
9.5.c	采集者组织和受采集活动影响的社区/本土居民积极共同参与资源管理的制定与实施工作：(0) 尽管有利益关系，但并没有参与；(1=M) 至少定期通知并邀请他们参加；(2) 尽力与利益相关方密切合作；(3) 与利益相关方合作成果卓著。	3 1=M		
9.5.d	与相邻的土地所有者/管理者或其他资源使用者在资源问题上的冲突得到解决，或以系统、有效的方法处理：(0) 存在没有解决的严重冲突；(1) 进行了基本、初步的冲突管理；(2) 管理得当或没有冲突；(3) 当地社区对采集非常理解，没有重大冲突。	3		
9.5.e	利益相关方能够取得管理计划、年度运营计划和评估报告的主要内容摘要：(0) 要求提供时没有得到；(1) 没有规定/不是惯常做法，但没有提供上述信息的要求；(2) 要求时，会明确告知能够提供；或能够取得野生采集政策和活动的概况（如网站内容）；(3) 提前进行政策沟通。	3		
总分		最高分	标准得分	得分
		15	10	

原则 10: 采用负责任的商业实践行为

野生资源采集应遵循市场对质量、财务和可追溯性的要求，不能牺牲资源的可持续性。

10.1. 市场/买家规范

依据市场要求对目标资源的可持续采集和处理进行管理和计划，从而预防或最小化采集到滞销产品的可能。

CP N°	得分点 10.1 市场 / 买家规范	最高分	得分
10.1.a	明确了市场需求 (如买家订单、规格单等): (0) 不了解; (1) 了解一些基本内容; (2) 了解市场需求; (3) 非常了解市场需求。	3	
10.1.b	只采集满足质量要求的植物: (0) 也采集不可用的植物; (1) 有一些轻微缺陷, 但大体上能够做到; (2) 能够做到; 对采集者进行了适当的培训和指导; (3) 采集管理非常完善, 确保采集的植物质量达到要求。	3	
10.1.c	采集管理单位在采集季节开始前与买家达成数量协议: (0) 没有达成协议, 出现严重的浪费情况; (1) 没有真正达成协议, 但浪费不大, 或采集单位试图达成协议, 但没有得到买家关于数量的确认; (2) 达成了协议; (3) 有非常完善的体系。	3	
10.1.d	采集管理单位在确认订单、开始采集前审阅买家指南中相关资源管理计划的内容: (0) 没有审阅, 在给采集者的采购指南中并没有考虑资源管理; (1) 有时会审阅; (2) 总是审阅, 或采集数量总是远远低于最大量和可持续资源管理的限制量; (3) 内部反馈体系运转良好。	3	
10.1.e	内部处理指南介绍了从采集者处收购后、运输过程中应遵守的正确操作流程, 以便将污染/质量损害降至最低: (0) 指导不够; (1) 只有非常基础的指导; (2) 能够应付相应的复杂情况和风险等级; (3) 非常完备的流程。	3	
10.1.f	对采集者加工和处理进行了充分描述, 并以内部处理程序进行规范: (0) 不够充分; (1) 仅有基本内容; (2) 能够应付相应的复杂情况和风险等级; (3) 非常完备的流程。	3	
10.1.g	采集者储存和加工过程中没有污染 (以库房害虫防治为例): (0) 造成污染的可能性很大; (1=第 1 年的 M) 造成污染的可能性很小; (2=第 2 年起的 M) 明确规定的程序和培训有效确保不会发生污染; (3) 采集者有很强的污染预防意识。	3 1= 第 1 年的 M 2= 第 2 年起的 M	
10.1.h	加工或仓储过程中产品没有受到污染: (0) 受到污染; (1=M) 采用了非常基本的体系, 但发生污染的风险很低; (2) 处理体系能够有效预防污染; (3) 有效实施了高品质的处理体系。	3 1=M	
总分		最高分	标准得分
		24	16

10.2. 可追溯性

管理目标资源的储存和处理得到有效管理, 以实现从采集区域到销售的可追溯性。

CP N°	得分点 10.2 可追溯性	最高分	得分
10.2.a	交货/采购在采购记录上登记, 至少要写明日期、采集者姓名或编号、采集区域、交货数量、产品情况和 FairWild 认证状况: (0) 没有记录或记录不完整; (1=M) 有姓名、数量、采集区域等用于监测活动的基本记录; (2) 记录充分、可靠; (3) 记录非常详实、完善。	3 1=M	
10.2.b	为采集者开具收据, 体现日期、采集者姓名 (或编号)、物种和产品、交货数量和 FairWild 认证情况等信息: (0) 没有收据; (1) 收据非常简单、没有全面实施这一方法; (2) 完整的收据; (3) 对采购体系进行了详细记录。	3	
10.2.c	主要的加工/包装活动有文件记录 (加工/包装日志), 以实现各批次产品的可追溯性: (0) 没有文件; (1) 有较为基础/不大完整的文件记录; (2=第 2 年起的 M) 记录充分; (3) 有先进的文件编制体系。	3 2= 第 2 年起的 M	
10.2.d	每种加工产品 (即清洁后的、分类的、切割完毕的、筛选过的材料) 的加工比率 (采集数量与最终加工的产品重量) 和成分构成 (如为多种原料产品) 已知: (0) 未知; (1) 只有一些基本的信息; (2) 有文件记录; (3) 有非常全面完备的加工文件记录。	3	
10.2.e	采集和采集后鉴定、标签和记录保存程序能够保证每批货物都能追溯到其采集区域: (0) 无法追溯到采集区域; (1) 处于非常基础的状态/尚且无法一致实施; (2=第 3 年起的 M) 实施了简单的体系, 保证货物能够追溯到采集区域; (3) 贯穿始终的批号体系。	3 = 第 3 年起的 M	
10.2.f	采购或采集不在 FairWild 认证范围内的相同目标物种: (0) 采集经营单位采集不在 FairWild 范围内的相同物种; (1=M) 在其他地区采购或采集相同的产品: 有明确的区分和标签程序, 有采购和销售的详细文件记录; (2) 采集经营单位不采购或采集不在 FairWild 认证范围的相同物种; (3) 采集经营单位的活动全部取得了 FairWild 认证。如不适用 → (3)	3 1=M	
10.2.g	产品离开采集经营单位运往下一个买家时正确贴标: 标识产品的 FairWild 认证情况、产品名称、批号或采购中心编码: (0) 没有统一的标签; (1) 需要改进; (2) 正确标识或随货同行的文件提供上述信息, 能够明确证明产品批次; (3) 采用批号体系, 标签内容完善。	3	
10.2.h	出口和当地销售文件记录完备, 能够全面核准产品流程: (0) 没有出口/销售文件; (1) 记录不详实/不完整; (2) 有内容详尽的发票, 注明数量、产品详情、批号等信息; (3) 有数据库和内容详尽的发票。	3	
10.2.i	发票和海运单证具体说明产品的 FairWild 认证情况: (0) 没有涉及 FairWild 认证情况; (1=M) 发票上注明认证情况; (2) 所有海运单证上均写明质量; (3) 有非常完备的标识和可追溯性体系。	3 1=M	
10.2.j	发票或销售合同应载明 FairWild 溢价: (0) 没有载明, 甚至没有进行界定; (1) 达成一致意见, 但没有在文	2	

CP N°	得分点 10.2 可追溯性	最高分	得分
	件中详细说明；(2) 有充分的文件记载。		
10.2.k	经过认证机构认证的所有产品都具备销售 交易证明 ：(0) 没有；(1) 部分销售具备；(2) 所有 FairWild 销售都有交易证明。	2	
总分		最高分	标准得分
		31	22

10.3. 财务可行性和负责任的贸易关系

鼓励建立和实施相关机制，以保证目标资源可持续野生采集体系的财务可行性。

CP N°	得分点 10.3 财务可行性和负责任的贸易关系	最高分	得分
10.3.a	采集经营单位有 财务计划 ，其中资源管理和保护，公平的采集者价格均作为内部成本包括在内：(0) 没有计划；(1) 只有非常基本的计划；(2) 有较为充分的计划；(3) 有非常先进的计划。	3	
10.3.b	FairWild 溢价的计算 ：(0) 没有计算 FairWild 销售的溢价，也没有相关要求；(1) 只有非常基础的体系；(2) 计算了 FairWild 溢价，以此作为与买家谈判的基础，如支付给采集者的平均售价的 10%，或者其他合理的基础（例如以长期平均价格为基础的 固定溢价 社会项目筹集资金， 更低比例但用于采集经营单位的全部生产流程 ，以取得更好的整体社会影响）；(3) 溢价体系非常完备，公平贸易方法非常全面。	3	
10.3.c	采集经营单位 根据要求 FairWild 买家公开采集者价格 ：(0) 拒绝提供信息或提供的信息显然有误；(1) 信息不够精确/明确；(2) 支付采集者的价格基本信息正确。	2	
10.3.d	野生资源采集取得的 收入足以支付 资源管理活动 成本 ，包括资源保护投入：(0) 采集不能承担上述成本；(2) 能够支付上述成本的可能性很大，至少在有长期的额外的资助/补贴的情况下；(3) 与愿意接受包含上述成本价格的买家保持良好的市场关系。	3	
10.3.e	企业致力于 不断改善产品质量 ：(0) 没有做出任何努力；(1) 有一些改进；(2) 不断努力改进；(3) 非常努力改进产品质量。	3	
10.3.f	如存在实质性的质量问题或对质量索赔存在争议 ：(0) 没有采取措施改善现状；(1) 与贸易伙伴有一些折衷，但仍然存在分歧；(2) 已与合作伙伴就最终处理达成了共识（如退货），并已采取措施改善现状；(3) 达成的协议非常令人满意/非常积极主动。 <i>如适用</i> →(2)	3	
总分		最高分	标准得分
		17	12

原则 11: 促进买方承诺

野生采集产品买家（如进口商）寻求与野生采集经营单位在尊重、透明和保证质量的基础上，建立互惠互利的长期贸易关系。

应依据以下两项标准，通过 FairWild 买家的自我评估和证明文件来验证其作为公平贸易合作伙伴履行义务的情况：

11.1 互惠互利的贸易关系

11.2 公平价格和 FairWild 溢价

本章节没有规定绩效指标。

第 II 部分 高风险物种的附加 FAIRWILD 指标

以下的附加绩效指标适用于采集至少一种高风险物种的所有经营单位。

1.1. 目标物种的保护状态

应对目标物种和种群的保护状态进行评估并定期复查。

CP N°	得分点第 II 部分 高风险物种的附加 FairWild 指标	最高分	得分
1.1.b	目标物种以 FairWild 标准衡量为高风险物种 (HR)，但在 IUCN 红色名录数据库中列为“数据不足/DD。”或没有已知的全球、国家或地区保护状态评估 (没有进行过评估)：(0) 既没有进一步收集信息的行动，也没有计划；(2) 采集经营单位正在收集资源评估过程中保护状态评估所需的保护信息和数据；(3) 积极主动收集保护数据，和 IUCN 合作评估保护状态。如不适用 → (2)	3	

1.2. 以知识为基础的采集实践

采集和管理实践活动应建立在对目标物种及其对采集影响进行充分的判定、绘图、清查、评估和监测基础上。

1.2.c	采集区域内的高风险目标种群测绘：(0) 地图上没有标注，或者不知道目标种群所在的地点；(1) 大致标注了目标种群的位置；但在采集区域内的确切地点未知或只有非常基础的测绘 (如手绘/网络下载的地图)，但采集管理者和采集者熟知采集地点；(2= 第 2 年起的 M) 高品质 (如 GIS/GPS) 地图清楚标记采集区域的位置、规模和范围，以及目标种群的位置 (可能是整个采集区域)；(3) 清楚掌握并记录采集区域内的采集地点/目标种群。	3 = 第 2 年起的 M	
1.2.l	受威胁的目标物种 (根据 IUCN 红色名录种类或具有同等权威的保护机构编制的名录种类，划分为极度濒危/CR、濒危/EN、脆弱/VU)：(0) 已知受到威胁的目标物种——对该物种没有树立相关的意识，或没有做出任何努力保证其可持续性；(2=M) 目标物种经评估确定没有受到威胁。只有在采集经营单位证实其树立了相关意识，已经在管理计划中规定了额外措施减少已知威胁并已经实施上述措施的情况下，才能认证受威胁的物种。FairWild 技术委员会必须确认认证；(3) 额外采取了附加措施，保证受威胁目标物种的就地和迁地保护。	3 2=M	

1.3. 采集率的可持续性

目标资源采集的比率 (强度和频率) 不得超过目标物种的长期再生能力。

1.3.c	采集区域内高风险目标物种的基线信息/清查，包括种群规模、分布、种群结构 (大小/年龄等级)、繁殖/生长/更新率等：(0) 没有相关信息；(1) 只有大致的数据；(2= 第 2 年起的 M) 公布的信息或通过各个地点和物种的数据收集确认的当地观察结果，(包括采集者当地知识) 旨在改善采集区域内目标物种和种群基线信息的资源评估和监测体系；(3) 目标物种的全面、高质量基线信息 (如有针对性的研究)。	3 = 第 2 年起的 M	
1.3.d	用于确定高风险目标物种最大可采集量的数据的质量：(0) 没有合理的最大采集量，也没有来自长期采集实践的参考数值；(1) 只有最大采集量的粗略估值；(2=M) 采集限额依据对具体地点和具体物种的资源评估和监测信息，以及采集者知识确定；(3) 有非常有效的体系。	3 2=M	
1.3.e	高风险目标物种/采集部位最大可采集量的可持续性：(0) 没有信息；(1) 没有迹象表明当前/规定的最大采集量会降低采集区域的资源品质或可用性；(2=M) 管理计划中规定的最大采集量经过充分的资源清查/产量/更新估算证明远远高于采集量 (即预警)；最大采集量依据繁殖、更新和采集影响定期监测的结果进行调整；(3) 以针对性研究作为最大采集量的依据。	3 2=M	
1.3.f	采集指南中预先确定的高风险物种采集频率可持续性：(0) 采集明显超过更替速率；(1) 只有基本的基准和监测数据，但没有迹象表明植物种群处于减少状态；(2=M) 采集区域内的采集频率没有超过成年单株目标物种或植物部位的更替率；(3) 采集频率远远低于更替速率。	3 2=M	
1.3.l	如果采集活动妨碍植物繁殖再生，目标种群中可用于采集的成熟和繁殖个体比例应能够保持种群密度、结构和基因的多样性的基准水平：(0) 既没有基线数据或监测数据，也没有清查和监测计划；(1) 资源评估中包括基线清查；(2= 第 3 年起的 M) 管理计划中的基线清查和监测应符合目标物种的风险等级 (HR)；(3) 体系非常出色完备。如不适用 → (2)	3 2= 第 3 年起的 M	

9.1. 物种/区域管理计划

物种/区域管理计划规定适应性的，实用的管理程序和良好采集实践行为。

9.1.h	管理计划包括物种和栖息地区域内使可持续性面临潜在威胁的其他活动（如相同区域内的其他采集企业）： (0) 不包括；不了解；没有任何行动应对相关的风险；(1) 包括一些非常基础的信息，有一些合作；(2) 了解其它活动的从业者，记录了他们在采集区域活动的基本信息；(3) 与其他用户合作和沟通良好。	3	
9.1.i	管理计划包括预防或减少已知的非可持续性采集威胁（区域内存在多个用户；污染源等）： (0) 尽管需要，但没有策略或行动；(1) 采取了一些策略和活动降低风险，但没有在管理计划中正式规定；(2=第2年起的M) 采取了充分的策略或没有发现风险；(3) 做了大量实质性努力。如不适用，→(2)	3 2=第2年起的M	

9.2. 清查、评估和监测

野生采集管理应以充分，实用的资源清查、评估和采集影响监测作为支持。

9.2.a	完成、记录高风险目标资源的评估和定期监测，并纳入管理计划： (0) 没有进行监测，或没有监测计划；(1) 只进行了简单/非正式的监测，没有书面流程；(2=第2年起的M) 管理计划中描述了资源评估和定期监测的流程，并实施了上述流程；(3) 系统非常先进，员工知识丰富。	3 2=第2年起的M	
-------	--	---------------	--

9.3. 采集者可持续采集措施的实施

野生采集经营单位保证目标资源的采集者都经过合格的培训，并监督采集者实施《采集指南》的情况。

9.3.g	以实地考察和采集者访谈为基础的采集频率证明。 → 所有高风险物种： (0) 某些地点的频率明显较高，采集者不了解频率限制和过度采集的迹象；(1) 没有过度采集的迹象，但采集者并不了解频率限制或在某些区域/地块进行的采集通常高于指导频率；(2=M) 依据官方公布的频率进行采集，即使在高频采集地点也没有过度采集的迹象；(3) 采集活动几乎没有产生什么影响。如适用 → (2)	3 2=M	
-------	--	----------	--

第 II 部分 高风险经营单位的附加得分点	总分	最高分	得分	最高分
	最高分 / 标准得分 / 得分	36	24	

参考文献

- ABABOUC, L. 2002. 《鱼类贸易、安全、品质和环境问题》，PowerPoint 发言稿，UNCTAD 标准与贸易研讨会，日内瓦，16-17/5/2002.
- BIOFOUNDATION. 2008. Fair for Life 认证项目，Biofoundation, Weinfelden, 瑞士。
http://www.fairforlife.net/logicio/client/fairforlife/file/IMO_SFT_Programme_Version3_Feb08.pdf
- BROWN, L., D. ROBINSON 与 M. KARMANN. 2000. 《森林管理委员会与非木质林产品认证：讨论稿》，附件 A，草案原则 11，FSC NTFP 工作组，1997.
- COONEY, R. 2004. 《生物多样性保护与自然资源管理的预防性原则：决策者、研究者和从业者的问题报告》，IUCN，瑞士格兰德与英国剑桥。
- CUNNINGHAM, A B. 2001. 《应用人类植物学：人类、野生植物利用与保护》，Earthscan，伦敦。
- EDQM. 2007. 《欧洲药典》，第六版。
- FSC. 2000. 《原则与标准》，森林管理委员会。
- FSC. 2006. 《产销监管链认证》，森林管理委员会。
- FWF. 2010a. 《FairWild 标准：2.0 版》，FairWild 基金会，Weinfelden，瑞士。
- FWF. 2010b. 《FairWild 标准：2.0 版——绩效指标》，FairWild 基金会，Weinfelden，瑞士。
- HOLLING, C.S. 1978. 《适应性的环境评估与管理》，John Wiley 与 Sons，纽约。
- ILO. 1958. C111 《歧视（用工和职业）公约》，国际劳工组织，日内瓦。
- ISEAL. 2004. ISEAL 《制定社会与环境标准良好行为准则》，国际社会与环境认可和标签联盟，P005 公开版草稿，版本 3,2004 年 1 月。
- IUCN. 2001. 《IUCN 红色名录分类和标准：版本 3.1》，IUCN 物种生存委员会，IUCN，瑞士格兰德和英国剑桥。
- LAMMERTS VAN BUEREN, E.M., 与 E.A. BLOM. 1997. 《可持续森林经营标准编制的层级框架》，Tropenbos 基金会，荷兰莱顿。
- LEAMAN, D. 与 A.B. CUNNINGHAM. 2008. 《资源评估：原则 1 实施指南：保留 MAP 资源》，《ISSC-MAP 实施指南》，评审草案，08-04-08.
- MPSG. 2007. 《药用与芳香植物（ISSC-MAP）可持续野生采集国际标准》版本 1.0，波恩、格兰德、法兰克福和剑桥：Bundesamt für Naturschutz (BfN)、MPSG/SSC/IUCN、WWF 德国与 TRAFFIC。(BfN-Skripten 195).
- MEINSHAUSEN F, S. WINKLER, R. BÄCHI, F. STAUBLI, 和 K. DÜRBECK. 2006. 《FairWild 标准，版本 1》(11/2006)，FairWild 基金会，Weinfelden，瑞士。
- PETERS, C.M. 1994. 《热带潮湿林中非木材植物资源的可持续采集：生态初级读本》，生物多样性扶持项目与世界自然基金会，华盛顿。
- PIERCE, A.R. 与 S.A. LAIRD. 2003. 《寻找植物贸易中非木质林产品综合标准》，《国际林业评论》5(2): 138-147。
- SAI. 2004. 《社会责任标准 SA8000 指南文件》，社会责任国际，纽约。
- SCHROEDER, D. 2007. 《利益共享：定义的时间到》，《医学伦理杂志》33:205-209。
- SECO. 2005. 《ABS 管理工具工作草案使用指南》，瑞士联邦经济事务司秘书处，瑞士伯尔尼。

-
- SHANLEY, P., A.R. PIERCE, S.A. LAIRD 与 A. GUILLEN. 2002. 《点击绿色市场：非木质林产品认证与管理》， Earthscan.
- UNCTAD. 2008. 《有机认证机构国际要求》，联合国贸易与发展大会（UNCTAD）、联合国粮农组织（FAO）与国际有机农业运动联盟（IFOAM），日内瓦、罗马与波恩。
http://www.unctad.org/trade_env/itf-organic/meetings/itf8/IROCB_0809%20.pdf
- UNEP. 2001. 《生物多样性公约：正文与附录》，联合国环境规划署，UNEP/CBD/94/1。
- WALTERS, C.J. 1986. 《可更新资源适应性管理》，McMillan，纽约。
- ZABEL, R.W., C.J. HARVEY, S.L. KATZ, T.P. GOOD 与 P.S. LEVIN. 2003. 《生态可持续产量》，《美国科学家》91(2): 150+。

附录 1. 缩略语和缩写词

ABS	获取权和利益共享
BfN	Bundesamt für Naturschutz / 德国联邦自然保护署
CBD	生物多样性公约
EDQM	欧洲药品质量与卫生管理局
FSC	森林管理委员会
FWF	FairWild 基金会
HR	高风险
ILO	国际劳工组织
IMO	生态市场研究所
ISSC-MAP	药用与芳香植物可持续野生采集国际标准
IUCN	世界自然保护联盟
MAT	共同商定条件
MAP	药用和芳香植物
MPSG	IUCN/SSC 药用植物专家组
NTFP	非木质林产品
PIC	事先知情同意
SECO	瑞士联邦政府经济事务秘书处
SSC	物种存续委员会
UNCTAD	联合国贸易与发展大会
UNEP	联合国环境规划署

附录 2. 词汇表⁵

词 汇	定 义	来 源
获取与利益共享 (ABS)	在国际法律界，【获取和】利益共享是将使用基因资源或传统知识产生的一部分利益/利润给予资源提供者的行为。更广泛的定义包括使用生物资源、社区知识、技术、创新或实践等。	SCHROEDER 2007
适应性的管理	对抗自然资源问题不确定性的综合、多学科方法。这个方法之所以适当，是因为它认同管理资源总是会因人为干预而改变，意想不到的事情不可避免，而且新的不确定性总会出现。积极的学习是筛除不确定性的方法。适应性的管理认同政策必须满足社会目标，同时应不断进行修正，灵活适应意外事件。因此，适应性管理将政策视为假设，就是说大多数政策实际上是伪装成答案的问题……管理行为就是一种实验性的处理方式。	HOLLING 1978; WALTERS 1986
生物多样性	所有种类的生物体的多态性，尤其是陆地、海洋和其他水生态系统，以及包括上述元素的生态综合体；包括物种间、物种与生态系统间的多样性。	UNEP 2001
采集经营单位	负责实施本标准要求的各机构或商业实体总称，通常是管理野生采集活动和营销野生采集产品的企业或组织。	摘自 SAI 2004
儿童	儿童指年龄未满 15 周岁的人。如果当地法律规定的最低工作或义务教育年龄大于 15 周岁，相应地可适用更大的年龄。但如果当地法律依据《ILO 公约 138》规定发展中国家例外情况，则适用最低年龄为 14 岁。	SAI 2004
准则	坚持原则应该具备的……一种状态或方面。准则制定的方式应能够裁定实际情况符合规定的程度。	LAMMERTS VAN BUEREN 与 BLOM 1997
	判断或决策依据的标准；具有某种特征的标志或品质。	《不列颠百科全书》 2006
	判断是否满足原则的方式。准则能够赋予原则意义和可操作性，但自身并不直接成为行为表现的标杆。	SHANLEY 等, 2002
	表明标准是怎样进行衡量的。	ISEAL 2004
	判断是否满足（森林管理）原则的方式。	FSC 2000
习惯权利	一系列习惯的或者说惯常的习俗行为，不断重复，通	FSC 2000

⁵ 部分词汇在 FairWild 标准 2.0 (FWF 2010) 版本中使用过，因此收入本词汇表。

词 汇	定 义	来 源
	过上述重复和默许，在一个地理学意义或者说社会学意义上的单位内部取得了法律赋予的力量，因而成为一种权利。	
歧视	基于种族、肤色、性别、宗教、政治观点、民族出身或社会出身，破坏、妨碍就业或职业机会和待遇平等性的任何区分、排斥或优待；包括破坏、妨碍就业或职业机会和待遇平等的其他区分、排斥或优待。	ILO 1958
生态系统	所有植物和动物及其所在的物理环境构成的群落，作为一个相互依赖的整体运转单位。	FSC 2000
濒危物种	全部或部分处于灭绝危险的物种。	FSC 2000
迁地保护	在自然栖息地以外保护生物多样性元素。	UNEP 2001
采集范围	程度：事物扩展的幅度；范围。 范围：处理、活动或影响的程度；经营活动的区间。 规模：一个区别于其他的相对大小、程度或等级 < 大型项目。 比率：两个事物之间的固定比值；一个估算值；以其他事物的单位衡量的某些事物的数量、金额或等级。 强度：单位（如面积、收费、体积或时间）数量（动力或能量）的程度。 频率：一个单位时间内周期性过程的重复次数。 体积：以立方单位衡量的三维物体占用的空间总量；占用一定体积的物质总量。 数量：一个确定的或估算的总量水平；与任意参考值相对的数量大小程度；广义= 程度、强度。 产量（年度可持续）：生产或作为天然产品的产出，特别是培育产出的产品；特指是产出或回报的总量或数量。	《不列颠百科全书》2006
FairWild 溢价	从采集者手中采购 FairWild 认证产品支付的、超过 FairWild 交易价格的额外金额。FairWild 溢价必须与其他收入分开单独管理，其用途严格局限于共同认可的社会项目或更高的生产者收益。第一年可用于支付生态改善和保证措施费用，如进行认可的资源评估和证据标本所需要的成本开支。	FWF 2010b
强迫劳动	从任何受到惩罚威胁人员身上榨取的[和]上述人员非自愿提供的工作或服务，或上述工作或服务是作为偿还债务的手段被要求提供的。	SAI 2004
指南	政策或行为指示或纲要。	《不列颠百科全书》2006
栖息地	生物或种群自然出现的地方或地点类型。	UNEP 2001
统一	统一指两个或两个以上标准的内容越来越趋于一致的	ISEAL 2004

词 汇	定 义	来 源
	过程。有助于统一的活动包括但不局限于使用相同的准则和指标、相同的目标表述、相同的标准陈述结构、制订并采用同一个国际标准。	
高风险 (HR)	FairWild基金会因为一系列生态和市场因素（参见表2）认为已经受到威胁的植物。	
草药	草药通常指处于未经加工状态，通常是干燥的、有时也会是新鲜的整株、部分或破碎的植物、植物部分、藻类、菌类或地衣。没有经过具体处理的某些分泌物也可以作为草药。草药按照双名制法（属、种、种类和作者），以植物学名进行精确定义。	EDQM 2007
指标	可以依据准则进行评估的数量或质量参数。	LAMMERTS VAN BUEREN 与 BLOM 1997
	可以依据准则进行评估的质量或数量参数。以一种可客观验证的方式描述生态系统或相关社会体系的特征。一个指标的最小或最大允许数值称为阈值（即量化或质化或衡量绩效表现的方法）……指标包括绩效值的假设，因此称为绩效指标。	SHANLEY 等，2002
	衡量准则的方法。	ISEAL 2004
就地保护	生态系统和自然栖息地的保护，以及物种有效种群在其天然环境中的维持与恢复，驯化或培育物种在其生长的、具有独特属性的环境中的保护。	UNEP 2001
管理计划	资源管理者或管理委员会陈述其目标和在特定时间段内完成上述目标使用方法的书面文件。FairWild 管理计划规定了实现 FairWild 标准原则所需的标准和程序、责任和工作实践。	WINKLER 2008
共同商定条件	使用者和供应者以及其他利益相关方之间磋商达成的使用和利益共享条件和条款。	SECO 2005
非木质林产品 (NTFP)	除木材以外的所有林产品，包括从森林中取得其他材料，如树脂和树叶，以及其他植物和动物产品。	FSC 2000
	除木材以外，可以采集用于生活和/或交易的所有生物产品。依据森林管理委员会地区工作组规定，NTFP 可来自于原始林、天然林、次生林和人工林。	FSC 2000
有机农业（生物农业、生态农业）	以一整套能够实现可持续生态系统、安全食品、全面营养、动物福祉和社会公平的进程为基础的系统方法。因此，有机生产远远超过包括或不包括某些投入的生产体系。	IFOAM 2004
经营者	负责保证生产满足并持续满足认证标准的个人或商业企业。	UNCTAD 2008

词 汇	定 义	来 源
预防原则；预防手段	在科学的确证严重或不可逆转的环境损害之前，针对不确定性采取行动避免上述损害的方法。	COONEY 2004
原则	作为推理和行动基础的根本性法律或规则，原则是目标的显性元素。	LAMMERTS VAN BUEREN 与 BLOM 1997
	全面综合的根本性法律、信条或假设。	《不列颠百科全书》2006
	作为推理或行动的基本真理或法律；根本性的规则或元素。	SHANLEY 等，2002
	根本性的规则或元素。	BROWN 等，2000
事先知情同意	使用者在充分披露所有必要信息后，取得国家和其他供应者同意，依据相互认可的条件，使用其基因资源和相关的传统知识。	SECO 2005
保护区	为实现具体的保护目标而指定或控制管理的地理划分区域。	UNEP 2001
标准	主管当局制定的明确规则、原则或措施。	《不列颠百科全书》2006
	原则 + 准则 = 标准。	FSC 2000
	实践标准 = 核心义务（固定要求/在所有适用情况下要实现的结果或条件，全部适用）+ 指南（在尊重初衷的基础上使用灵活，依据具体的情况、级别和部门采纳实施），存档和汇报（提高承诺义务和指南应用的透明度）。	SECO 2005
	非强制性的、描述产品或相关程序和生产方的共同使用和重复使用的法规、指南和特点的文件。适用于产品、程序或生产方法时，还可包括或只规定术语、标志、包装、唛头（标记）或贴标要求等。	ISEAL 2004
可持续利用	以不会造成生物多样性长期降低的方法和比率利用生物多样性资源，保持其满足当前和未来世代需求的潜能。	UNEP 2001
权属	个人或集体持有的、法律或惯例认可的、相关某个地块或土地范围内资源（如单株树木、植物物种、水、矿物等）的所有权、持有、获取和/或使用等“权利和义务”的社会协议。	FSC 2000
受威胁物种	适用的法律或法规、IUCN 红色名录分类和标准（版本 3.1）中注明为受到威胁的动植物物种。	IUCN 2001
可追溯性	任何实体通过记录证明追溯历史、应用或地点的能	ABABOUC 2002

词 汇	定 义	来 源
	力。	
贸易链（产销监管链）	原材料和产品从森林到消费者的路径，包括所有的加工、转化和生产制造和分销环节。 使认证机构能够从林产品原产地一路追溯到采集、加工、仓储和销售的追踪体系。	FSC 2006 SHANLEY 等，2002
传统知识、创新和实践	具有个人或集体性质的知识和实践，本土居民和当地社区相关基因资源、生物资源保护和可持续利用的知识和实践。	SECO 2005
使用权	当地习俗、相互之间的协议或持有获取权的其他实体规定的使用森林资源的权利。这些权利会将某些资源的使用限制在具体的消费级别或限制某些采集技术的使用。	FSC 2000
验证标准	描述这个领域内衡量指标的方法（即提高指标评估针对性和简便性的数据或信息）。这个程序的目的是不是要规定最低验证标准，而是针对不同地区、产品、等级、经营单位规模为验证标准留出余地。验证标准增加指标代表的意义、精确性和场地的针对性。可针对不同案例和场地指定验证标准的数字参数。	SHANLEY 等，2002
存活种群	能够在特定时间范围内维持、存活下去的种群。	
野生采集	从自然栖息地中针对非种植的本土或归化植物资源的采集实践活动。	
工人	在经营单位中工作的所有员工，包括雇员、长期工、季节工、临时工、外来工、外国工人、非正式和分包工人。	生物基金会 2008
产量	可采集产量、可采收产量：可以采集的最大数量。	参见 PETERS 1996
	可持续产量：收集按照采收材料的更替速率进行，通常以年生长速度衡量。	ZABEL 等，2003
未成年工人	年龄超过儿童期、同时不满 18 岁的工人。为简便起见，本标准中将未成年工人的年龄范围定位在 15 至 18 岁。	摘自 SAI 2004